

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.910  
Lunes 25 de agosto de 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

Seguirán hablando

## Entrevista Fraga-Solís en aguas de La Toja

Pasaron la jornada «muy grata»  
y «muy completa» paseando y conversando  
en el «Eduardo Javier»



A las siete de la tarde de ayer, según informa la agencia Cifra desde La Toja, la embarcación «Eduardo Javier», a bordo de la cual el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, y el embajador de España en Londres, Manuel Fraga Iribarne, realizaron una jornada de pesca, atracó en el puerto de estas islas.

Ambas personalidades se hicieron a la mar a las doce menos cinco de la mañana llevando consigo los aparejos de pesca y una cesta con comida para almorzar a bordo.

Interrogado por «Cifra» el señor Fraga sobre el resultado de la excursión, respondió que había sido «una jornada muy grata».

Por su parte, el ministro secretario general del Movimiento manifestó a Cifra que «se habían pescado muchas «xardas» y que la jornada había sido muy completa». En cuanto a los temas tratados dijo solamente que se había conversado y seguirían hablando.

### Contactos de la UDE con Fraga

Por otra parte, según Europa Press, representantes de la asociación política U. D. E. (Unión Democrática Española), cuya identidad no se ha revelado, se encuentran en La Coruña y, al parecer, van a establecer contacto con el ex-ministro don Manuel Fraga Iribarne.

Noticias procedentes de fuentes generalmente bien informadas, señalan que de resultados de estos contactos podría llegarse a un entendimiento entre U. D. E. y el embajador de España en Londres, en el orden asociativo, aunque en ese supuesto parece que habría de pasar algún tiempo antes de que se hiciera pública una decisión en tal sentido.

Las mismas fuentes no descartan la posibilidad de que se ofrezca al señor Fraga un alto cargo en esa asociación, incluso el de presidente.

Estos contactos y otros que mantienen asociaciones como A. N. E. P. A. y U. P. E. es posible que fructifiquen en fecha no lejana y se llegue a formar una federación.

Portugal

## LA SITUACION, MAS CONFUSA

En Portugal, la situación se está volviendo cada vez más confusa. En la mañana de ayer domingo, el Presidente de la República, Costa Gomes, anunció en un comunicado el apoyo al Gobierno de Vasco Gonçalves, diciendo que era necesaria la continuación del equipo ministerial. Por la noche, a través de la televisión portuguesa, el Presidente se desdecía, anulando el anterior comunicado, a causa —decía— de las especulaciones hechas por algunos órganos de comunicación social.

Mientras tanto, siguen los disturbios. En Leiria fue asaltada, saqueada e incendiada la sede del Movimiento Democrático, procomunista, al no poder hacerlo con la del Partido Comunista. Los socialistas insisten en la dimisión del gabinete de Vasco Gonçalves y la formación de un sexto Gobierno provisional, en el que ellos participarían.

(Más información en pág. 10)

## Golpe comunista en Laos

El Pathet Lao controla el país  
«Los americanos deben marcharse»

Pekín, 25.—El régimen de Vientian ha sido derrocado y una nueva «administración revolucionaria popular» domina la ciudad y la provincia de Vientian, capital de Laos, ha comunicado la agencia Nueva China en despacho fechado en el mismo Vientian, según informa France Presse.

La agencia no dio indicaciones acerca de la suerte del primer ministro, el príncipe Savana Fuma. Señala que el comité que se ha hecho cargo del poder está presidido por Thao Mun.—Efe.

¡QUE SE VAYAN LOS  
AMERICANOS!, PIDEN  
EN VIENTIAN

Bangkok, 25.—El nuevo reino comunista de Laos ha abierto ayer sus fronteras, que habían sido cerradas el

pasado viernes. En la capital del país, Vientian, han sido americanos deben marcharse» y «Abajo la antigua Administración y arriba la nueva».

La compañía aérea del país, Royal Air Lao, ha reanudado todos los vuelos con el exterior que también habían sido colocados grandes carteles con

(Continúa en la pág. 10)

## CARTA AL DIRECTOR

En página segunda publicamos hoy, en nuestra sección de «Cartas al director», la que nos remite don Serviliano García de Castro, alcalde de Nava de la Asunción, que ha sido suspendido de su cargo recientemente, carta en la que el señor García de Castro, diputado provincial, expresa la sorpresa que le ha producido el hecho de que el presidente de la Diputación Provincial, don Julio Nieves Borrego, haya convocado a los medios informativos para ampliarles detalles sobre lo sucedido en la última sesión plenaria de la Corporación provincial y las manifestaciones que en torno a la intervención del señor García de Castro han sido hechas por el señor Nieves Borrego.

## Lotería Nacional

Reproducción  
fotográfica  
de la lista oficial del  
sorteo del sábado,  
en Pág. 12

## Dos de los artículos del Fuero de los Españoles, afectados por el decreto-ley antiterrorismo

El decreto-ley antiterrorismo, aprobado el pasado viernes en el Consejo de Ministros, afecta a dos de los artículos del Fuero de los Españoles, al disponer que la Policía puede entrar en los domicilios sin necesidad de mandato judicial y al ampliar el plazo de detención preventiva en cinco y hasta diez días.

(Información en página 7)

## Treinta mil cantantes para 200.000 espectadores



En Estonia se ha celebrado el tradicional festival de la canción. Este año ha coincidido con el 30 aniversario de la victoria aliada en la segunda guerra mundial. El gigantesco coro lo formaban 30.000 cantantes. Los espectadores fueron 200.000.

## EL FRIO Y LAS FIESTAS

Entramos hoy en la última semana del mes de agosto. Las temperaturas frescas, por lo que dicen los hombres del tiempo, no se quedarán entre nosotros. Todo parece indicar que el verano seguirá un poco más, aunque en Segovia este descenso y a estas alturas lo podemos ir tomando como el primer aviso; mejor, así poco a poco, nos vamos haciendo a la idea. Pero esto no impide en absoluto que la provincia continúe en fiestas. Con frío o calor, cuando hay "cuerpo de fiesta" no hay ningún obstáculo ni siquiera meteorológico que impida el desarrollo de éstas con todo su ruido y bullicio. Cuanto decimos pueden comprobarlo hoy en La Granja. San Luis rey de Francia es el patrón del lugar; allí, es un día grande el de hoy. Hoy correrá el agua de todas las fuentes de los jardines, la entrada es gratuita y como el espectáculo es bonito suponemos que el lleno será por lo menos igual al de años anteriores y habrá algún remojón que otro, cuando el aire decida cambiar un poco de dirección el chorro de agua. Si después de ver correr las fuentes no hay mucho cansancio encima, se da una vuelta por las calles y participando de la sangría de alguna de las peñas, como se suele decir "habremos echado la tarde".

Y a continuación del agua y de las fuentes viene la música. Tenemos impaciencia por oír esas canciones inéditas que Agapito Marazuela nos va a ofrecer en este recital suyo que se aplazó por estar indisputado su discípulo Joaquín González. Esperemos que la noche elegida sea al menos templada y las ganas de ver al maestro no se quiten por el frío. Y seguimos con temas segovianos, el Ayuntamiento de la villa de Cuéllar ya ha hecho público el programa de sus fiestas con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Rosario. Nos imaginamos que durante esta semana la impaciencia y los preparativos de última hora serán los protagonistas. Ya falta menos, mientras tanto, subirá un poco el termómetro para poder disfrutar al máximo, también por la noche.

## La Prensa opina

TREINTA AÑOS DE DISCURSOS

**POR FAVOR** dice en un artículo de Alvarez Solís:

"El día en que el español despierte va a ser terrible. Treinta años de discursos quedarán sin sentido. Millones de palabras no tendrán objeto ya. Casi todo el idioma perderá objeto. El español despierto vagará por la superficie del país a la busca de su identidad como una figura bíblica a la que el Dios tonitroneante le haya arrebatado la sombra.

El español ya no podrá decir: "Me duele España".

Porque parecerá una chorrada.

Ni "lo permanente triunfará siempre sobre lo adjetivo".

Porque parecerá otra.

La única esperanza que tiene el español es que cuando despierte se encuentre un caballero a la cabecera de la cama, quizás revestido de larga veste blanca y con una larga y flamígera espada en la mano, que le diga simplemente: "Caballero, es usted inglés".

Entonces el español se enjugará el sudor de la pesadilla y volverá a dormirse, pero esta vez plácidamente."

MAL EMPEZARIAMOS

**ND**

publica un artículo de Manuel Jiménez de Parga, en el que comenta la encuesta de "Cambio 16" en base a la pregunta: "¿Cuál cree que debería ser a su juicio el primer acto político de Juan Carlos como Rey de España?".

"Más o menos, como dije antes, eran previsibles. El interés de la encuesta, a mi entender reside en la negativa a contestar de algunos por estimar que nadie debe exponer a un rey lo que tiene que hacer. Uno de los interrogados lo ha afirmado de forma rotunda: "A mí, la pregunta me parece una impertinencia—advierde—; no me parece correcto indicar a un rey públicamente cuál debe ser su primer acto político."

Yo opino todo lo contrario: no sólo no es incorrecto exponer al rey lo que en la calle se piensa, se pide y se procura alcanzar, sino que constituye una obligación cívica presentar a S. M. el cuadro completo de las opiniones y reivindicaciones populares.

Costará mucho cambiar ciertas costumbres arraigadas entre nosotros. A nada bueno conducirá el silencio público en los momentos decisivos; al amparo de un mal entendido respeto y de una equivocada idea de lo que tiene que ser la monarquía democrática.

El pueblo español tiene que exponer públicamente lo que quiere y desea. Así se forma la opinión pública. Precisamente sobre este sentir mayoritario, y de acuerdo con el mismo funcionan con estabilidad y eficacia las monarquías que aún subsisten en Europa.

# CARTA AL DIRECTOR

Sr. D. Angel Vilches,  
Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.  
Mi querido amigo:

Me ha causado verdadero estupor el hecho de que, al siguiente día de la celebración del pleno de la Excm. Diputación Provincial, en el que, como es público, el señor presidente de la misma levantó la sesión por considerar una pregunta que le hice como «inadmisible y tendenciosa», haya convocado el mismo a los medios de comunicación para intentar dar una contestación.

Si lo que iba a decir el señor presidente consideraba que era tan importante que merecía la pena hacerlo ante los periodistas, no me explico cómo no contestó a mi pregunta en el momento del pleno ya que entonces tenía «luz y taquígrafos» suficientes para que sus brillantes respuestas hubieran dado la vuelta a España. Por el contrario, y como fielmente han recogido los medios informativos, me dijo que de esas cuestiones podríamos hablar privadamente en su despacho.

Por otra parte, en alguno de los comentarios que he leído sobre la rueda de prensa del presidente, se dice que indicó éste que lo que ocurría es que yo estaba molesto por mi cese, lo cual no deja de ser peregrino ya que, en primer término aún no he cesado y, en segundo, lo que hice al principio de la sesión fue preguntar a la presidencia si mi asistencia al pleno podría suponer un desacato a la orden verbal de cese que me había dado el Excmo. señor gobernador civil, a lo que el señor presidente me contestó que podía asistir al pleno pues en la Diputación «no se sabía nada oficialmente de mi cese».

Naturalmente, que conozco las reglas del juego y sé, por tanto, que la autoridad que me nombró puede cesarme y, por ello, personalmente he aceptado todo aquello que se ha relacionado con mi suspensión y expediente de cese, aún cuando la forma y el proceso seguidos por el Gobierno Civil de Segovia hayan sido un tanto extraños. Espero que el señor presidente de la Diputación, nombrado de la misma forma que yo, comprenda también, en su momento, que está sometido a las mismas reglas, y le deseo, de corazón, que encuentre el consuelo que, gracias a Dios, yo tengo en estos días, de que la Corporación que preside y el pueblo segoviano le muestren su cariño y adhesión como mi Corporación municipal, mi Consejo Local y los habitantes de Nava de la Asunción están haciendo conmigo.

Y entrando un poco en el fondo del asunto, y a pesar de la brillantez y sólida preparación jurídica que tiene don Julio Nieves, sus puntualizaciones no me han convencido en absoluto y creo que no convencen a nadie. Posiblemente si me hubiera dejado, libremente, expresar mis preguntas, él mismo, y los demás que estaban asistiendo al pleno de la Diputación, hubiesen comprendido mejor el fondo de la cues-

tion. Seguramente yo mismo hubiera tenido más claridad de juicio si no se me hubiese sometido a la lucha dialéctica y jurídica, con las opiniones contradictorias de la presidencia y del secretario accidental sobre el sistema legal más apropiado para el turno de ruegos y preguntas. Al no ser jurista, como lo es, y muy bueno el señor presidente me encontré con esas opiniones contradictorias y posiblemente me puse un poco nervioso.

En resumen, lo que yo quería que el presidente me manifestase es si seguía pensando, como el día 29 de julio pasado, que el tema de instalar una fábrica en Nava de la Asunción era un tema que no era competencia de la Diputación sino solamente del municipio.

Sabía y sé que el resto de los compañeros de la Corporación han respondido siempre al clamor general de la provincia respecto a la ineludible necesidad de industrializarla y yo mismo, con los demás, he tenido en otras ocasiones el honor y el orgullo de dar mi voto y mi apoyo para otras acciones que han servido para facilitar los intentos de industrializar otras zonas de la provincia.

Por ello, mi estupor y asombro fueron el 29 de julio cuando el señor presidente, después de conocer en una reunión que presidía el gobernador civil en el palacio provincial, que esta autoridad me cesaba, y a preguntas mías, ante toda la Corporación, contestó que el tema de los terrenos de la fábrica no era provincial. Por ello mi insistencia el día 20 en el pleno.

¿Es por tanto, me pregunto yo ahora, «inadmisible y tendenciosa» mi pregunta? ¿No es justo el que yo, antes de cesar haga lo que pueda por el partido judicial al que represento? ¿Existe en ello un interés personal o, como dice el presidente, un disgusto por que me van a cesar?

También se ha dicho en la rueda de prensa que el asunto no era oficialmente conocido por la Diputación pero, por otra parte, en la misma rueda de prensa, el señor presidente dice que él ha hecho gestiones con el Ministerio de Industria y que en la Diputación se pre-

paró el documento para la opción de compra. ¿En qué quedamos? Igualmente el que fue hasta la toma de posesión de don Julio Nieves presidente accidental de la Corporación intentó aclarar en el pleno las gestiones «oficiales» de la Corporación y tampoco le fue permitido hablar. ¿Interpreta el presidente que solamente es oficial lo que la Diputación ha hecho en su corta etapa de presidente y que lo que se hizo antes fue privado? ¿Es que la Diputación de Segovia no existía antes y seguirá existiendo después de don Julio Nieves?

Si me hubiera dejado hablar en el pleno, se habría enterado «oficialmente» que en el pasado diciembre estuvimos en Lisboa para tratar del establecimiento de la fábrica el que entonces era presidente accidental de la Corporación, el que suscribe en su calidad de alcalde y diputado, otro diputado provincial, el ingeniero director de Vías y Obras y gerente del Patronato para el Desarrollo y el director de la Caja de Ahorros de Segovia. ¿Era o no era ese viaje oficial?

En fin, muchas más preguntas podría yo hacer. Creo que no son necesarias para que la opinión pública de la provincia vaya conociendo de estos temas y haciéndose un juicio exacto. A través del tiempo la verdad irá dándonos o quitándonos la razón a unos y a otros. Admito desde ahora, que todos podemos equivocarnos pues no pienso que todo lo que he hecho ni lo que haga lo haya hecho bien y no me equivoque. De lo que sí estoy seguro es de que todo lo que hago es con la enorme voluntad de servir los intereses de mi pueblo y de mi provincia. Y como pienso quedarme aquí a vivir y a morir, si Dios no dispone otra cosa, la pequeña historia de Nava de la Asunción y de Segovia, juzgará estas torpes actuaciones mías que llevan todo el amor que un hombre nacido en esta tierra puede sentir por ella y toda la ilusión que puede poner en su futuro.

Muchas gracias y un fuerte abrazo.

Firmado: Serviliano García de Castro.

### ventiladores industriales



Para resolver todo tipo de problemas de ventilación. Servicio técnico gratuito. Solicite catálogo general técnico que le será de gran utilidad.

## FERRETERIA J. HORCAJO, S.A.

Marqués de Mondéjar, 3 - Tels. 41 37 82 - 41 33 87  
Fernández Ladreda, 15 - Tels. 41 49 97 - 41 49 98  
SEGOVIA



## Han comenzado las obras de explanación del terreno para instalación de una escuela prefabricada Irà situada en el polígono de San Millán

Durante algunas jornadas, la intranquilidad ha dominado a los padres de las 360 alumnas que tiene el colegio nacional "Santa Eulalia", de nuestra ciudad. El edificio de este colegio se encuentra amenazado de ruinas, por lo que es imposible continuar dando clases en él. De ahí que, al prometer el ministro de Educación y Ciencia, en su última visita a la ciudad, la dotación a la misma de varias escuelas prefabricadas, surgiera inmediatamente la

necesidad de contar con una para las alumnas de este colegio.

El Ayuntamiento había pensado instalarla en San Millán, pero luego parece que ha habido ciertas dificultades e incluso la intención de llevar esa unidad a La Albuera, lo que ha hecho que los padres de las alumnas y la propia junta directiva de la Asociación de Padres, se hayan movido con rapidez para conseguir que se cumpliera el primitivo acuerdo

municipal. Y al fin, las obras de explanación acaban de iniciarse en el polígono de San Millán, junto al antiguo puente de Sancti Spiritu. Parece que la explanación se prolongará unos diez días, aunque todavía es improbable que la escuela prefabricada quede lista para la fecha oficial de comienzo de curso, si bien podrá entrar en servicio pocas fechas después. Cada una de estas escuelas consta de cinco aulas, con diez clases.

### DE SOCIEDAD

## Enlace Martín Díez-Pérez Redruello

El sábado, en la iglesia parroquial de Sotosalbos, contrajeron matrimonio la señorita Araceli Pérez Redruello y don Luis Martín Díez, que fueron apadrinados por el padre de ella, don Evaristo Pérez Lozoya, y la madre del novio, doña María Fuencisla Díez.

La ceremonia fue oficiada por el párroco, don Pablo Sáinz, quien también pronunció una homilía, y durante ella, Nuevo Mester de Juglaría —a cuyo grupo pertenece el novio— y Hadit, interpretaron diversas canciones. Asistieron numerosos invitados, entre los que figuraban varias autoridades provinciales.

Terminada la ceremonia religiosa, se sirvió un refresco al aire libre. — (Foto Peñalosa).

### Enlace Vega Carbajosa-Marciel Tijero

En la iglesia de San Miguel Arcángel, de Medina del Campo, se celebró el enlace matrimonial de la señorita



Mary Cruz Marciel Tijero con don Jesús Vega Carbajosa, hijo de nuestro corresponsal en dicha localidad, siendo apadrinados por don Francisco Vega Debrán, tío del contrayente, y doña Felisa Tijero, madre de la desposada. En la misa, el oficiante, párroco de la citada iglesia, pronunció una plática.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio don Gonzalo Pindado Canales y don Ubaldo Mariano García Antón, y por parte de la no-

via don Ricardo Sendino González y don Gonzalo Santos López.

Los novios obsequiaron a los numerosos invitados con un almuerzo.

Cristalerías, vajillas, porcelanas, cerámicas

### Regalos. La Casa del Siglo XV

más personalidad para su hogar.



## Ama de casa:

**Aquí está la promoción especial SPAR para esta semana**

P. V. P.

**GAUFRETTES** vainilla Pascual, paquete 400 gramos **23,00**

**LENTEJAS** nuevas, "monstruo", bolsa 1 kilo **39,50**  
bolsa ½ kilo **20,00**

**F. J. YORK** redondo Purlom, kilo **198,00**

**AFIN Gallina Blanca** vaso 50 gramos **21,50**

**PISTO Orlando** bote ½ kilo **19,30**

**GINEBRA Burdons** botella 1 litro **104,00**

**SALCHICHAS Purlom** sobre 7 piezas **19,00**

**MELOCOTON SPAR extra,** bote ½ kilo **23,50**

**DETERGENTE Dash** 5 kilos, en cubo-basura de plástico **335,00**

**ESPARRAGOS Dantza,** finísimos, bote 350 gramos **43,90**

**Y siempre, de regalo, los valiosos SELLOS VALISPAR**

Hormigón preparado  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla, Tel. 414855.

SEGOVIANO:  
**LOS JARDINES SON DE TODOS**  
NO PERMITAS que tus hijos o los de otros habitantes de la ciudad **LOS DESTROZEN**

**chiruto**  
moda infantil  
CERRADO POR VACACIONES  
del día 11 al 25 de agosto  
Plaza San Martín, 4



## GANADERIA

# PROGRAMA DE REPRODUCCION ORDENADA DE GANADO BOVINO EN LA PROVINCIA

Ha sido aprobado por la Dirección General de la Producción Agraria

La Dirección General de la Producción Agraria, mediante una resolución que apareció publicada en el número del «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al viernes último—y de la que ya dimos cuenta ese mismo día en la sección agrícola—aprueba el programa de reproducción ordenada de ganado bovino en nuestra provincia.

Por su gran interés, reproducimos íntegramente el contenido de la mencionada resolución, que dice así:

Vista la propuesta formulada por la Delegación Provincial de Agricultura de Segovia para la implantación y desarrollo del programa provincial de reproducción ordenada en ganado bovino, elaborada de acuerdo con el contenido de las normas dictadas al efecto, teniendo en cuenta el interés de dicho programa para la mejora de la cabaña provincial.

Esta Dirección General ha resuelto su aprobación, debiendo ajustarse su desarrollo a lo que dispone a continuación:

Primero.—A efectos de organización de los servicios públicos de reproducción del ganado bovino, se establecen cuatro zonas de reproducción, cuya adscripción geográfica es la siguiente:

Zona de reproducción	Comarcas agrarias con las que se corresponde	Municipios que incluye
A	Ia, Ib, Ic	Adrados, Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Cuéllar, Chaño, Chantún, Dehesa, Fresneda de Cuéllar, Frumales, Fuente el Olmo de Iscar, Fuentes de Cuéllar, Gomezerracín, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, Lovingos, Mata de Cuéllar, Moraleja de Cuéllar, Navalmanzano, Olombrada, Perosillo, Pinarejos, Remondo, Samboal, San Cristóbal de Cuéllar, Sanchoño, San Martín y Mudrián, Vallado, Villaverde de Iscar, Zarzuela del Pinar, Aldeanueva del Codonal, Aldehueta del Codonal, Bercial, Bernardos, Coca, Codorniz, Domingo García, Donhierro, Fuente de Santa Cruz, Juarros de Voltoya, Labajos, Marazuela, Martín Muñoz, Dehesa, Martín Muñoz de las Posadas, Melque, Miguláñez, Montejo de Arévalo, Muñopedro, Nava de la Asunción, Navas de Oro, Nieva, Ortigosa de Pestaño, Rapariegos, San Cristóbal de la Vega, Sangarcía, Santa María la Real de Nieva, Santiuste de San Juan Bautista, Tolocirio, Villeguillo, Abades, Aguila-fuente, Aldea Real, Anaya, Añe, Armuña, Cantinvalos, Carbonero de Ahusin, Carbonero el Mayor, Escalona del Prado, Escarabajosa de Cabezas, Escobar de Polendos, Fuentepelayo, Garcillán, Juarros de Riomoros, Lastras del Pozo, Martín Miguel, Marugán, Mozoncillo, Muñoveros, Otones de Benjumea, Pinarnegrillo, Róda de Eresma, Sauquillo de Cabezas, Tabanera la Lengua, Turégano, Valverde del Majano, Veganzones, Yanguas de Eresma.
B	IId	Aldealcobor, Aldeanueva de la Serrezuela, Aldeasona, Aldehorno, Aldeonte, Barbola, Cabezueta, Calabazas, Cantalejo, Carrascal del Río, Castillo de Mesleón, Castro de Fuentidueña, Castrojimeno, Castroserracín, Cobos de Fuentidueña, Condado de Castilnovo, Encinas, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Fuentepiñel, Fuenterrrebollo, Fuentesauco de Fuentidueña, Fuentesoto, Fuéntidueña, Laguna de Contreras, Membibra de la Hoz, Navallilla, Navares de Ayuso, Navares de Enmedio, Navares de las Cuevas, Sacramenia, San Miguel de Bernuy, San Pedro de Gaillos, Sebúlcor, Sepúlveda, Solillo, Torreadrada, Torrecilla del Pinar, Uruños, Valtiendas, Valle de Tabladillo, Villar de Sobrepeña.
C	IIb	Alconada de Maderuelo, Aldeanueva de Santa María, Aldeanueva del Monte, Ayllón, Becerril, Bercimuel, Boceguillas, Campo de San Pedro, Cedillo de la Torre, Cilleruelo de San Mamés, Corral de Ayllón, Fresno de Cantespino, Fresno de la Fuente, Grado del Pico, Grajera, Honrubio de la Cuesta, Languilla, Maderuelo, Madriguera, Montejo Vega Serrezuela, Moral de Hornuez, El Muño, El Negro, Pajareros, Pradales, Riaguas de San Bartolomé, Riahuélas, Riaza, Ribota, Rofrío de Riaza, Saldaña de Ayllón, Santibáñez de Ayllón, Sequera de Fresno, Turrubuelo, Valdevacas de Montejo, Valdeveja, Villacorta, Villaverde de Montejo.
D	IIIa, IIIb	Encinillas, Espinar (El), Fuentemilanos, Hondueros de Eresma, Hontoria, Los Huertos, Nuevo y Lama, La Lastrilla, La Losa, Ma-

Zona de reproducción	Comarcas agrarias con las que se corresponde	Municipios que incluye
		drona, Monterrubio, Navas de San Antonio, Otero de Herreros, Palazuelos de Eresma, Revenga, San Ildefonso, Segovia, Valdeprados, Valseca, Vegas de Matute, Villacastín, Zamarramala, Zarzuela del Monte, Adrada de Piron, Aldealengua de Pedraza, Arahuetes, Arcones, Arevalillo de Cega, Basardilla, Bernuy de Porreros, Brieva, Caballar, Cabañas de Polendos, Casla, Castroserna de Abajo, Castroserna de Arriba, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Collado Hermoso, Cubillo, Cuesta (La), Duduelo, Espirido, Gallegos, Higuera (La), Matabuena, Matilla (La), Navafria, Orejana, Pedraza, Pelayo de Arroyo, Prádena, Puebla de Pedraza, Rebollo, Santa María del Cerro, Santiuste de Pedraza, Santo Domingo de Piron, Santo Tomás del Puerto, Sigueruelo, Sotosalbos, Torrecaballeros, Torreiglesias, Torre Val de San Pedro, Trescasas, Valdevacas y Guijar, Valleruela de Pedraza, Valleruela de Sepúlveda, Ventosilla y Tejadilla.

Segundo.—Para el desarrollo del programa propuesto se aprueba el empleo de los siguientes medios de reproducción:

### 1. Inseminación artificial.

1.1. Se establecen nueve Servicios Aplicativos de Inseminación Artificial, cuya distribución por zonas de reproducción es la siguiente:

Zona de reproducción	Centros aplicativos	Circuitos	Total
A	—	2	2
B	—	1	1
C	—	1	1
D	1	4	5

1.2. Por esta Dirección General se aprueban con carácter provisional las concesiones administrativas propuestas por la Delegación Provincial de Agricultura, previo informe de la Jefatura de Producción Animal, a favor de los Veterinarios responsables de los Servicios Aplicativos de Inseminación Artificial, consignados en el cuadro anterior, para su posterior ratificación o rectificación, a la vista de los resultados que se aprecien en la revisión del programa, transcurrido el plazo de un año.

1.3. Se autoriza también el empleo de la inseminación artificial en las explotaciones ganaderas con servicio propio para su aplicación que a continuación se indican:

Zona de reproducción	Número de explotaciones
A	2
B	1
D	1

1.4. Los Servicios Aplicativos de Inseminación Artificial que utilizan semen congelado se suministrarán periódicamente de las dosis seminales necesarias, del depósito provincial de semen que se establece en los locales del Consorcio de Mejora Ganadera de Segovia.

### 2. Paradas de sementales.

2.1. Para la reproducción por monta natural, y de acuerdo con el programa provincial de reproducción ordenada en ganado bovino, por la Delegación Provincial de Agricultura, se au-

toriza el funcionamiento de 165 paradas públicas con un total de 177 sementales, cuya distribución geográfica por zonas de reproducción es la siguiente:

Zona de reproducción	Número de sementales
A	49
B	24
C	15
D	89

2.2. Igualmente podrán continuar en servicio los sementales de uso privado sujetos a control y aprobados con anterioridad.

2.3. Las licencias de uso de los sementales citados tendrán vigencia anual de acuerdo con la legislación vigente y la sustitución de sementales deberá ser autorizada por la Jefatura Provincial de Producción Animal cuando no implique incremento numérico respecto a las establecidas para cada zona de reproducción, extremo reservado a la expresa aprobación de esta Dirección General.

Tercero.—La entrada en vigor de cuanto se dispone en la presente Resolución tendrá efecto a partir del día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», concediéndose el plazo de un mes para la puesta en marcha de los servicios que se aprueban en esta disposición.

Cuarto.—La Jefatura Provincial de Producción Animal, a través de la Delegación Provincial de Agricultura, propondrá anualmente las modificaciones convenientes a este programa para adecuar los servicios de reproducción a las necesidades de la ganadería, suprimiendo o acopiando los servicios que proceda, según su eficacia y rendimiento.

Lo que se hace público para conocimiento y cumplimiento. Dios guarde a V. S. muchos años. Madrid, 30 de abril de 1975.—El Director general, Claudio Gandarías.

Sr. Subdirector general de la Producción Animal.

## C A Z A

# Muchísimos cazadores, ayer, en la provincia

Se cobró un número importante de piezas

Como es sabido, se abrió ayer la media veda para la caza de la codorniz, tórtola, paloma y otras especies. Las perspectivas no parecían buenas, en cuanto a la abundancia de ejemplares, pero lo cierto es que este temor no se vio confirmado, sino todo lo contrario, porque hubo abundancia de piezas, especialmente de codornices y de tórtolas.

Muchísimos fueron los cazadores que se lanzaron al campo en esta jornada, tanto a los cotos como a los terrenos libres. Disparos se escucharon por doquier y no tenemos noticias—al menos de momento—de que se produjera algún incidente, pues sabido es lo peligroso que resulta una jornada de éstas en la que la abundancia de escopetas es realmente grande.

Parece que algunos cazadores llegaron a cobrar hasta 40 y 50 codornices, y se nos asegura que puede decirse que como promedio, cada cazador cobró de 10 a 14 piezas.

## Aclaradas totalmente las circunstancias del incidente del viernes en Baterías

Se encuentran en libertad los dos jóvenes que habían sido detenidos tras disparar una pistola detonadora en las proximidades de Baterías, tal como informamos habían acudido para dejar en reparación un automóvil. Uno de ellos que ha viajado recientemente por el extranjero mostró entonces a su hermano el arma simulada que había adquirido y le hizo una demostración de su funcionamiento. Parece que contrariamente a las primeras informaciones ellos ni siquiera advirtieron la presencia de un centinela desde el lugar donde se encontraban, ni mucho menos, se percataron de la supuesta llamada de atención. La sorpresa para ellos fue cuando regresaron por la tarde al menciona-

do taller para recoger el vehículo, pues les esperaba la Policía con orden de detenerlos.

Afortunadamente todo quedó perfectamente aclarado y la autoridad militar, vista la absoluta falta de culpabilidad de ambos hermanos, dispuso su inmediata puesta en libertad.

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 25, pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (540 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 19 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos, remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

### INFORMACIONES EN LA PRENSA DE TENERIFE

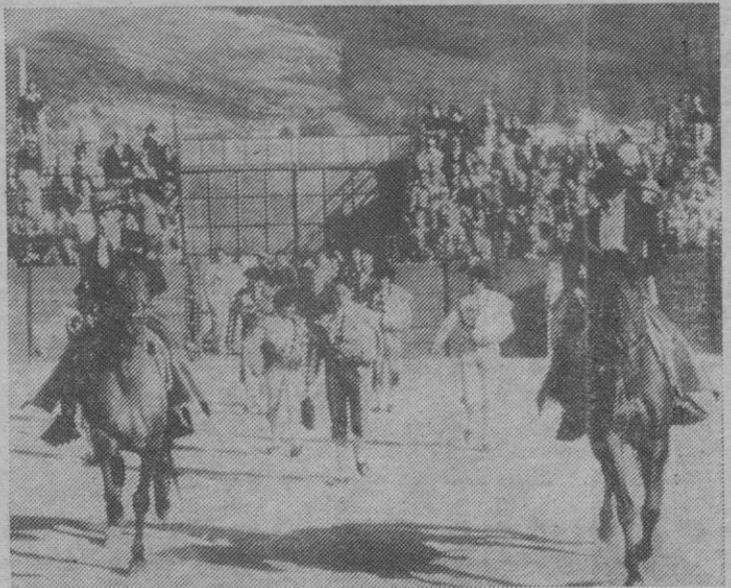
El diario «La Tarde», de Santa Cruz de Tenerife, ha recogido íntegro en sus páginas el comentario crítico que se publicó en nuestro periódico sobre la actuación en el alcázar del Coro del Conservatorio Superior de Música de Tenerife, bajo la dirección del segoviano Jesús Sanz Arribas. El mismo periódico tinerfeño ha publicado un artículo del también colaborador nuestro, Pedro Vicente, recogiendo y comentando los éxitos del precitado coro tanto aquí en Segovia como en Avila y Valladolid.

### Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

SAN ILDEFONSO

## Siguen las fiestas con gran brillantez y animación



El paseillo de los rejoneadores y cuadrillas.—(Foto Antonio)

Real Sitio de San Ildefonso.—Las fiestas continúan. Hay animación y alegría, especialmente hoy, fiesta de San Luis, Patrono de este Real Sitio, jornada en la que la afluencia de forasteros es realmente grande.

Todo viene desarrollándose con normalidad. La corrida de rejoneo había levantado mucha expectación y Josechu Pérez de Mendoza y Cándido López Chaves respondieron bien a ella.

También el resto de los festejos que se vienen desarrollando cuenta con la curiosidad general, por lo que la presencia de público en todos ellos es grande, incluso en los juegos infantiles.

Por cierto, y aprovechamos la ocasión para subsanar el involuntario olvido, que en el recital de dulzaina celebrado en el llamado "corro de la Infanta", actuó también el dulzainero de la capital Mariano San Romualdo, con su hijo como tamborilero.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



LA SEÑORA

# Doña Patrocinio Gómez de Miguel

Ha fallecido en Cabezuela el día 25 de agosto de 1975

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Mauricio Carrascal Peña; hijos, Andrés, Paulita, Fausto, Ana-Mari, Angel, Mercedes, Marisa e Inés Carrascal Gómez; hijos políticos, Carmen Albarranz, Ernesto Gómez, María Florencia Pastor, Margarita Rosal, Martín Antoranz y José María Escudero; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 25, a las 8,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cabezuela y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio.

## PLENO MUNICIPAL

### Se toma con el mayor interés la construcción de guarderías infantiles

Se aprobó segundo expediente de suplemento de crédito contra el superávit del ejercicio anterior, a presupuesto ordinario, por importe de 200.000 pesetas.

Acuerda la corporación la

inmediata adquisición de nuevas bandras y colgaduras para la Casa Consistorial, autorizando al señor alcalde al efecto.

Guarderías Infantiles.— Puesto en conocimiento de la

corporación municipal el Plan Nacional de Guarderías Infantiles de la Dirección General de Asistencia Social, visto el escrito del gobernador civil, se acuerda por unanimidad que debe afrontarse el problema en sentido positivo, considerando que es adecuado para las circunstancias sociales de este municipio, aceptando las bases que establece el Gobierno Civil, por considerar que este Ayuntamiento cuenta con los medios necesarios para el cumplimiento de los compromisos establecidos por el escrito de referencia.

Cuenta de caudales de 2.º trimestre de 1975.— Presentada por Depositaria la cuenta de caudales del segundo trimestre del año en curso, es

aprobada por unanimidad con el siguiente resultado:

Cargo, 8.911.819,00; data, 7.261.986,00; existencia, 1.649.833,00.

Certificación de obra.— Es aprobada certificación de obra número 40.140/27 de Plan de Acción Especial de 1972, de construcción del parque infantil por importe de 32.871,00 pesetas.

Petición del profesorado del Colegio Libre Adoptado.— Solicitado por profesorado del Colegio Libre Adoptado de esta villa, la concesión de una mensualidad extraordinaria, se acordó concederles la misma en la cuantía de dos tercios de la nómina, en atención a su eficiente trabajo durante el curso escolar.

Petición del barrio de Balisa.— Se da cuenta de petición de los vecinos del barrio de Balisa, que solicitan la construcción de dos pequeños puentes o pasadizos en el arroyo de dicho pueblo, con destino al paso del ganado.

Considerando esta corporación que son necesarios y que la iniciativa en su construcción debe llevarla la Hermandad de Labradores y Ganaderos, se acuerda estudiar en su día la aportación que el Ayuntamiento pueda conceder a dicha entidad para la construcción de los referidos puentes.

Instancia presentada por don Félix Segovia Anaya, que se deja sobre la mesa para un detenido estudio.

## OBRAS EN LA IGLESIA

Está siendo muy comentada la reparación del pavimento del atrio de la iglesia que llevaba varios años muy deteriorado. La categoría del pórtico gótico exigía una reparación acorde con el mismo y se está realizando con toda la dignidad necesaria. La iniciativa surgió de los cofrades don Luis Zaballos y don César Tribiño, que es el mismo tiempo teniente de alcalde y con este apoyo el municipio se ha hecho cargo de la gestación de las obras a sabiendas que provocaría la complacencia de cuantos sienten la villa como cosa propia. Los mismos obreros que trabajan para la empresa de don Manuel Yuste, ponen un cuidado especial en su trabajo. Vaya para ellos el agradecimiento del municipio y dejamos aquí escritos sus nombres, para que sirva de recuerdo a los mismos de que su diligencia no ha pasado desapercibida. Gracia, Pablo Cobrero, Agapito, Rufo Bernardos (que completó con guijarros el dibujo del escudo de Santa María la Real de Nieva, sobre el pavimento).

Abundantísima es la afluencia de veraneantes. No hay día que no lleguen familias nuevas a la localidad, para terminar de pasar el verano entre nosotros y al mismo tiempo alcanzar en la localidad las fiestas patronales que se acercan. El día 29 comienzan las novenas a las 8,30 de la noche y hoy lunes comienzan los ensayos del coro. Todos piensan que esas fiestas son un buen colofón para terminar las vacaciones.

## ASAMBLEA DE JOVENES

El pasado día 20 se reunió el pleno de la Asamblea Local de jóvenes, con el fin de coordinar y llevar a cabo las distintas actividades que dicha Asamblea tiene programadas para las próximas fiestas patronales de Nuestra Sra. de la Soterraña. Dicha Asamblea, que había sido convocada por el delegado local de la Juventud D. Mariano Ilana, fue presidida por éste, el señor alcalde presidente don Eusebio García y el párroco don José María Martínez, demostrando así estos últimos la comprensión que tiene por la juventud de la villa. Tres temas comprendían la orden del día de esta reunión: Actos religiosos; formación de "peñas" o lugares de recreo y expansión para los jóvenes, y por último actividades culturales y deportivas.

Sobre el párroco, dijo unas palabras con el fin de orde-

nar los entusiasmos y actos religiosos que por el fervor popular tienen renombre provincial. El tema de las "peñas" fue tratado para que los grupos de jóvenes creadores de ellas conozcan las normas a seguir en el desarrollo de las mismas. El tercer tema fue el de las actividades deportivas y culturales que la citada Asamblea quiere llevar a cabo durante las mismas fiestas.

De las deportivas se harán ciclocross; natación, fútbol, pelota a mano, ajedrez, ping pong y balonmano.

En cuanto a actividades culturales, dibujo al aire libre. Para todas estas actividades se demostró el completo apoyo de la juventud de la villa.

José María Herranz

Colaborador juvenil

Corresponsal literario:

**E. García González**

Administrativo:

**L. Gozalo Gil**

## PELOTA

### Competición entre los distintos núcleos del municipio

Con el fin de tener prevista la oportuna final para las fiestas patronales de la villa, ha comenzado una competición de pelota a mano, entre equipos de los distintos núcleos-barrios de este municipio. Se han inscrito equipos de Jemenuño, Santovenia, Paradinas, Villoslada, Tabladillo y tres equipos de Santa María la Real de Nieva.

En la tarde del pasado sábado 23, se jugó el partido entre Tabladillo y uno de Santa María la R. de Nieva, con el triunfo de Tabladillo.

Durante el domingo 24, por la tarde, se celebraron dos partidos: Villoslada - Paradinas, con triunfo del primero, y Jemenuño-Santa María de Nieva, con triunfo de Jeme-

nuño.

De este modo ya quedan clasificados para la segunda fase de la competición: Tabladillo, Villoslada y Jemenuño.

El próximo sábado, a las 5,30 de la tarde, seguirán los partidos de Santovenia-Santa María de Nieva y el comienzo de la segunda fase, entre equipos ganadores de esta primera.

La competición se realiza en el frontón del colegio nacional y los partidos son muy concurridos de partidarios de los contendientes, hecho que está creando una auténtica convivencia entre vecinos de distintos barrios del mismo municipio. Se espera una finalísima lucida y disputada.

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

# COPRASA

Matadero General Frigorífico R.D.G.S. Número 48

Casa la Vega s. n. - Teléfonos: 224959 y 223600 - BURGOS

Colaboradores de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, en la campaña de Protección de AÑOJOS.

### PRECIOS OFICIALES:

De 220 a 270 kilos	142,50 pesetas
De 270 kilos en adelante	141,00 pesetas

Incluido prima y despojos.

### TODOS LOS PAGOS SE REALIZAN AL CONTADO

Dirija sus ofertas por escrito o telefónicamente a la Comisión Receptora constituida en el mismo Matadero de COPRASA.

ESTAMOS EN CONDICIONES DE ATENDER LAS DEMANDAS DE SACRIFICIO, SIN DEMORA.

### TAMBIEN SACRIFICAMOS:

**TERNERAS, TERNEROS LECHALES Y VACAS**

CONSULTE PRECIOS.

MÁLAGA

## Oposición al trazado de la autopista del Mediterráneo

Málaga, 25.—El estudio del trayecto de la autopista del Mediterráneo ha sido tema central de un pleno extraordinario celebrado por el Ayuntamiento de la localidad malagueña de Coín.

Tras analizar ampliamente el trazado de dicha autopista entre Málaga y Estepona los reunidos acordaron oponerse al mismo, solicitando al mismo tiempo que se estudie otro trazado por el interior de la provincia.—Cifra.

SEVILLA

## La policía requerida para colaborar en la investigación de «Los Galindos»

Sevilla, 24.—La Brigada Regional de Investigación Criminal de Sevilla ha sido requerida por el juez encargado de la causa de los crímenes del cortijo de «Los Galindos», de Paradadas, para participar en las investigaciones que se llevan a cabo en estos momentos, según informa la agencia Logos.

Esta nueva colaboración de expertos en criminología se produce al cabo de un mes de haberse cometido los cinco crímenes.

TENERIFE

## El próximo día 30, elección de «Miss España 1975» en Playa de Las Américas

Tenerife. (De nuestro colaborador P. Vicente).—Del 26 al 30 del presente mes tendrá lugar en la zona turística de Playa de Las Américas, en el sur de Tenerife, la elección de «Miss España 1975».

El día 26 llegarán a la isla tinerfeña las participantes, que realizarán visitas a los principales puntos de interés turístico de la misma, hasta que el certamen llegue a su gala final, el próximo día 30. Al concurso concurren 23 candidatas, representantes de otras tantas regiones y zonas del país.

La nueva «Miss España» será coronada por su antecesora, la tinerfeña Chelo Martín, quien el pasado año obtuvo el título de «Miss Nacional», pasando más tarde a ostentar el de «Miss España» por renuncia, para contraer matrimonio, de la titular Nelly Rodríguez, también canaria, de la isla de Hierro.—V.

Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?

Deposite la basura en bolsa cerrada

## Franco almorzó en el «Azor», que navegó hasta Sada

La Coruña, 25.—El Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, llegaron minutos antes de las dos de la tarde de ayer domingo a la explanada del Real Club Náutico de La Coruña, procedentes del Pazo de Meirás.

Numeroso público estacionado en las inmediaciones tributó a Franco y a su esposa un cordial homenaje de adhesión y simpatía.

Sus Excelencias embarcaron en una falúa, que les condujo al yate «Azor», fondeado en la bahía, y a bordo del cual almorzaron.

A media tarde, el «Azor» se hizo a la mar, rumbo al puerto de Fontán, en Sada, desde donde el Caudillo y su esposa retornaron al Pazo. A su paso por las calles coruñesas ambos fueron objeto de muestras de adhesión por parte del público. Cifra.

## Noticias telegráficas

### Alcaldesa en una villa orensana

La señorita Pilar López García ha sido designada alcaldesa de la villa orensana de Ramiras, siendo la primera mujer con dicho cargo en esta provincia. Es maestra nacional y ejerce en la escuela mixta de Matama, en el vecino término de Gomezen-te.

### Programa de TVE en gallego

Televisión Española emitirá, a través de su segunda cadena, un programa especial dedicado a la región gallega a partir de la segunda quincena de septiembre. El programa tendrá una duración de media hora y su periodicidad será semanal.

El programa, en lengua gallega, será emitido desde el centro regional de Santiago de Compostela.

### Visitas del ministro de la Gobernación

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Gobernación, don José García Hernández, llegó a última hora de la mañana de ayer procedente de La Coruña.

Tras ser recibido por las autoridades, visitó la catedral y otros lugares de interés artístico y monumental de la ciudad, y a primera hora de la tarde continuó viaje a Pontevedra.

### Se convocan exámenes en la Escuela Oficial de Periodismo

Se convocan exámenes extraordinarios en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid (alumnos libres) para el próximo septiembre, los siguientes días: primer curso días 8, 9 y 10; segundo, días 10, 11 y 12; tercero, días 13, 15 y 16, y cuarto, días 16, 17 y 18.

Para el cuarto curso (oficiales), los días 17, 18 y 19 del mismo mes.

## Dos de los artículos del Fuero de los Españoles, afectados por el decreto-ley antiterrorismo

Al disponer que la policía pueda entrar en los domicilios sin mandato judicial y al ampliar el plazo de detención preventiva en cinco y hasta diez días

En fecha todavía no determinada de esta semana se reunirá en Madrid, la Comisión de Competencia Legislativa de las Cortes españolas, para dictaminar, como es preceptivo, sobre las razones de urgencia que han aconsejado la promulgación por Decreto-ley de las nuevas normas para combatir el terrorismo.

La Comisión, que preside el titular de la Cámara e integran cinco personas, se espera que considere aceptables o lógicas las razones del Gobierno, en cuyo caso el Decreto-ley será publicado inmediatamente después en el Boletín Oficial del Estado para su entrada en vigor.

Por otra parte, fuentes competentes han confirmado a Europa Press que serán dos los artículos del Fuero de los Españoles que se verán parcialmente afectados por dicha disposición durante el período de vigencia de la misma, que al parecer es de dos años. Los dos artículos son el 15 y el 18. En el primer caso la autoridad gubernativa podrá entrar en los domicilios sin previo mandato judicial y en el segundo los detenidos podrán serlo por el plazo de cinco días y excepcionalmente de diez antes de ser puestos en libertad o de pasar a disposición de la autoridad judicial.

En el primer caso la mismas fuentes concretan que la autoridad gubernativa y sus agentes, con arreglo a la Ley de Orden Público, pueden penetrar en el domicilio de cualquier persona sin mandamiento judicial cuando fueren agredidos desde él; en los casos de flagrante delito; cuando en aquél se produjeran alteraciones que perturbaren el orden; si fueren requeridos por sus moradores; y cuando fuere necesario hacerlo para auxiliar a las personas o evitar daños inminentes y graves en las cosas.

El artículo 15 del Fuero de los Españoles dice textualmente: «Nadie podrá entrar en el domicilio de un español ni efectuar registros en él sin su consentimiento, a no ser con mandato de la autoridad competente y en los casos y en la forma que establezcan las leyes.»

Por su parte, el artículo 18 dice: «Ningún español podrá ser detenido sino en los casos y en la forma que prescriben las leyes. En el plazo de setenta y dos horas, todo detenido será puesto en libertad o entregado a la autoridad judicial.»



fotocopias en el acto 8 pesetas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

# LOS «TRES MUNDOS» DE LAS MATERIAS PRIMAS

Muchos países en desarrollo carecen de materias primas

## EL 37.1 POR CIENTO DE LAS RESERVAS, EN EL OESTE

El Instituto Federal de Geociencias y Materias Primas (Hannover) ha rebatido en un informe la idea, muy generalizada en los países industriales, de que los países en desarrollo poseen la mayor parte con mucho de las reservas de materias primas del mundo y que, por consiguiente, son ricos, al menos potencialmente.

En el informe se hace constar que sólo seis países poseen bastante más de la producción minera mundial. Según las investigaciones de los expertos del Instituto, los países occidentales poseen el 37,1 por ciento de las reservas de las materias primas más importantes, el 32 por ciento los países en desarrollo y el 30,9 los del Este. Se trata siempre de reservas conocidas.

Los Estados Unidos, Canadá, Australia y Sudáfrica, tres países occidentales no europeos, aportan el 30,5 por ciento de la producción minera total. A la Unión Soviética y a la República Popular China les corresponden conjuntamente una participación del 28,2 por ciento. Estos 6 países disponen, pues, del 58,7 por ciento de la producción minera mundial.

En el informe del Instituto se califica de naciones ricas en materias primas a los siguientes 6 países latinoamericanos: Bolivia, Brasil, Chile, México y Perú. Materias primas en cantidades mayores poseen en África sólo Zambia y Zaire, y en Asia sólo la India, Indonesia y las Filipinas. Pero la escasa importancia de las materias primas, no obstante ese grupo de 10 países, en el «gran Sur» de la Tierra, lo demuestra el hecho de que por lo que se refiere a las distintas materias primas importantes, sólo 26 países poseen una participación de más del 3 por ciento en la producción minera mundial.

74 países en desarrollo cuentan con producción de materias primas que la mayor parte de las veces hay que calificar de modesta.

En otros 48 países en desarrollo, la producción de materias primas es nula, es decir, el 40 por ciento de las naciones del Tercer Mundo, cuya importancia se sobrestima en el mundo occidental. La causa principal de este criterio erróneo reside probablemente en la reciente crisis energética, que ha tenido consecuencias de gran alcance no sólo para el Occidente. Pero también en este sector disponen los países occidentales y orientales de una participación en la producción de petróleo de más del 40 por ciento. Además, el encarecimiento del precio del petróleo ha afectado más a la mayor parte de los países en desarrollo que al resto del mundo, repercusión que se ha convertido ya en problema principal de la política internacional de desarrollo.

### 70.000 DESOCUPADOS MENOS

El número de desocupados experimentó en el mes de mayo una disminución de 70.000, quedándose reducido el total a 1.017.800 personas sin empleo. Las personas que trabajan a jornada reducida se incrementaron, en cambio, en 22.200 y totalizaban 921.800. La disminución de las cifras de desempleo la atribuyó el presidente del Instituto Federal de Trabajo, Josef Stingl, a influencias estacionales, añadiendo que no cabe hablar de un cambio de tendencia en el mercado laboral, lo que se refleja también en el aumento del trabajo a jornada reducida y en el escaso incremento (2.500) del número de puestos de trabajo vacantes, que asciende ahora a 264.300.

La cuota de desempleo se eleva actualmente al 4,4 por ciento, lo que representa una disminución del 0,3

por ciento respecto del mes de abril. Mucho más elevada es la cuota de desempleo entre los trabajadores extranjeros, ya que, a pesar de haber disminuido, se eleva todavía al 6,9 por ciento.

### LA INDUSTRIA AERONAUTICA Y ASTRONAUTICA

En los años próximos seguirán ascendiendo a más de 3.000 millones de marcos los recursos anuales que pondrá la Federación a disposición de la industria aeronáutica y astronáutica alemana, según se desprende

del Programa Básico 1974-78, que fue presentado por el Gobierno Federal el 9 de enero. En dicho Programa se hace ver que a continuación de los proyectos «MRCA», «Alpha-Jet», «Airbus-300» y «VFW 614» no se planea actualmente ningún otro proyecto de importancia similar. El Gobierno Federal califica de objetivo primordial poner a la industria aeronáutica y astronáutica alemana en condiciones de que pueda aportar una contribución adecuada a la realización de grandes programas militares, civiles y espaciales.

### EN BOGOTA

## INAUGURACION DEL I CONGRESO MUNDIAL DE BRUJERIA

Bogotá, 25. (Por Guillermo Tribin Piedrahita, de Efe.)—Con el nombre de «brujos», realizado por más de 2.500 participantes, rituales de vudú y Camdoble, se inauguró anoche en esta ciudad el I Congreso Mundial de Brujería.

En medio de un inmenso griterío, y con decenas de los participantes luciendo sus «trajes infernales», el director del Congreso, Simón González, descubrió un monumento esculpido con las formas de una figura de brujería, mientras millares de personas, danzaban y cantaban, al tiempo que fuegos artificiales daban aún mayor colorido al acontecimiento.

El «brazo brujo», que estuvo rociado de exóticos cócteles que despidían humo, se realizó junto a un monumento de diez metros que fue bautizado como homenaje a los brujos y científicos congregados en una plataforma del coliseo de ferias y exposiciones de Bogotá.

Muchos de los brujos y brujas venidos del exterior, estaban acompañados por sus «tradicionales vehículos»: unas gigantescas escobas, mientras que vestían con gruesas capas de color negro y variadas túnicas.

Al tiempo que se desarrollaba la ceremonia, con una noche de cielo abierto y un clima más bien cálido—inusitado en una ciudad como Bogotá—quinientos gigantescos pebeteros quemaban incienso de todos los aromas y se servían bebidas alcohólicas en vasos especiales, desde pequeñas copas instaladas en torno al escenario.

Simón González resaltó la importancia del Congreso Mundial de Brujería, y afirmó que durante sus deliberaciones, «el hombre encontrará el verdadero poder y sabrá, científicamente, explotar sus condiciones humanas, como no ha ocurrido hasta el presente».

Un indio arahucano también intervino en el acto inaugural, para señalar que «aquí nos reunimos para mostrar que las gentes no han sabido aprovechar hasta ahora los recursos de que están dotadas para alcanzar una vida mejor».

En medio de excitante ambiente que rodeó la apertura del Congreso Mundial de Brujería, de una inauguración con vudú e incienso, los «brujos» de todos los países trataban de convencer a las personas que fueron hasta el coliseo de ferias, para que se convirtieran en pacientes.

Confabulados con extrañas vestimentas, talismanes de todos los tonos y de diversos motivos, los brujos celebraron su «aquelarre» ante un regocijo popular y bajo el lema de que «aquí nos reunimos porque nosotros somos hermanos».

Al margen de los grandes «jefes» y «jefas» del vudú, del canto de las danzas exóticas, aquí se han reunido también parasicólogos, parapsicólogos y expertos, que dictarán una serie de conferencias científicas.



Una nueva instalación despolvadora filtra diariamente hasta 10 toneladas de polvo de los gases residuales de una planta industrial de Renania-Westfalia y lo convierte en estas bolas, para que el viento no lo disperse. Sin el funcionamiento de esta despolvadora, el polvo obscuriría el cielo con un humo oscuro y contaminaría el ambiente

## PENSIONISTA DE LA MUTUALIDAD NACIONAL DE EMPLEADOS DE HOGAR

La Mutualidad le concede la asistencia sanitaria gratuita en las condiciones que a los empleados de hogar en alta. En caso de traslado

residencia, solicite la tarjeta de asistencia por desplazamiento

Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión

# Nava de la Asunción estrena un «objeto escultórico» de Moro

«Simple en apariencia e intensa en su concisión, intenta un conjunto armonioso y sugestivo», dice su escultor

En el oscuro panorama demográfico de la provincia, Nava de la Asunción es uno de los pocos pueblos con talante progresivo, abierto a unas posibilidades de futuro, convirtiéndose en punto, muy especialmente importante, dentro de la comarca.

Nava de la Asunción no sólo sobrevive, sino crece. Su aspecto urbanístico ha mejorado sensiblemente en los últimos tiempos y una muestra más de ello es el cuidado parque que da acceso a la piscina, campo de fútbol y pabellón deportivo, actualmente en construcción.

En el centro de este parque puede verse una forma que el Ayuntamiento encargó al escultor segoviano José García Moro y que acaba de ser instalada. Sobre una base de hormigón, sobre el césped tierno y bien cuidado, al sol de la mañana, hemos visto relanpaguear las bruñidas superficies de acero de sus diversos elementos.

—Moro ¿qué has pretendido hacer con esta escultura?

—Pues nada más que una forma didáctica que pudiera también ser entendida por los niños, de buena proporción y de claridad estructural, simple y sencilla. Un máximo orden ha precedido el proceso de formación. La realización ha sido metódica y racional, simple en apariencia, intensa en su concisión, precisa como definición e intentando un conjunto armonioso y sugestivo.

—¿Qué puede sugerir?

—Esta es una obra abierta, de naturaleza objetual que quiere provocar efectos de presencia y evidencia. Este objeto entabla relación con el espectador, entrando también en este diálogo el espacio entre éste y aquél, a través de la comparación de la obra con el propio cuerpo, actuando como escala. El espectador se ve forzado a dirigir su reflexión a toda la realidad que rodea la forma —al superarle la obra en su dimensión—, a ponerse en relación con el ambiente ya que estas formas tienden a expansionarse más allá de sus limitaciones físicas, operando sobre el espacio circundante.

En cuanto a significados, se refiere a fenómenos elementales perceptivos y códigos fáciles de comprender y reconocer visualmente: geométricos y matemáticos.

—¿Por qué de acero?

—Es un material relativamente económico, que entraba dentro del presupuesto municipal; también es noble, limpio, duradero. A mí me interesaba especialmente porque era la primera vez que lo trabajaba. Las chapas han sido cortadas, soldadas, con un acabado perfecto, y tratadas con pulidora para dar a las superficies unas determinadas calidades que no sean la de un simple espejo.

—¿Qué dice la gente del pueblo de una escultura tan moderna, tan abstracta?

—Creo que están algo sorprendidos y contentos. Comprenden, por otra parte, que son una serie de formas que simplemente están ahí.

Cambiante de forma y de color. Gris, ocre, plomizo, áureo, según la hora o el punto de vista, el monumento se alza contra el aire limpio,

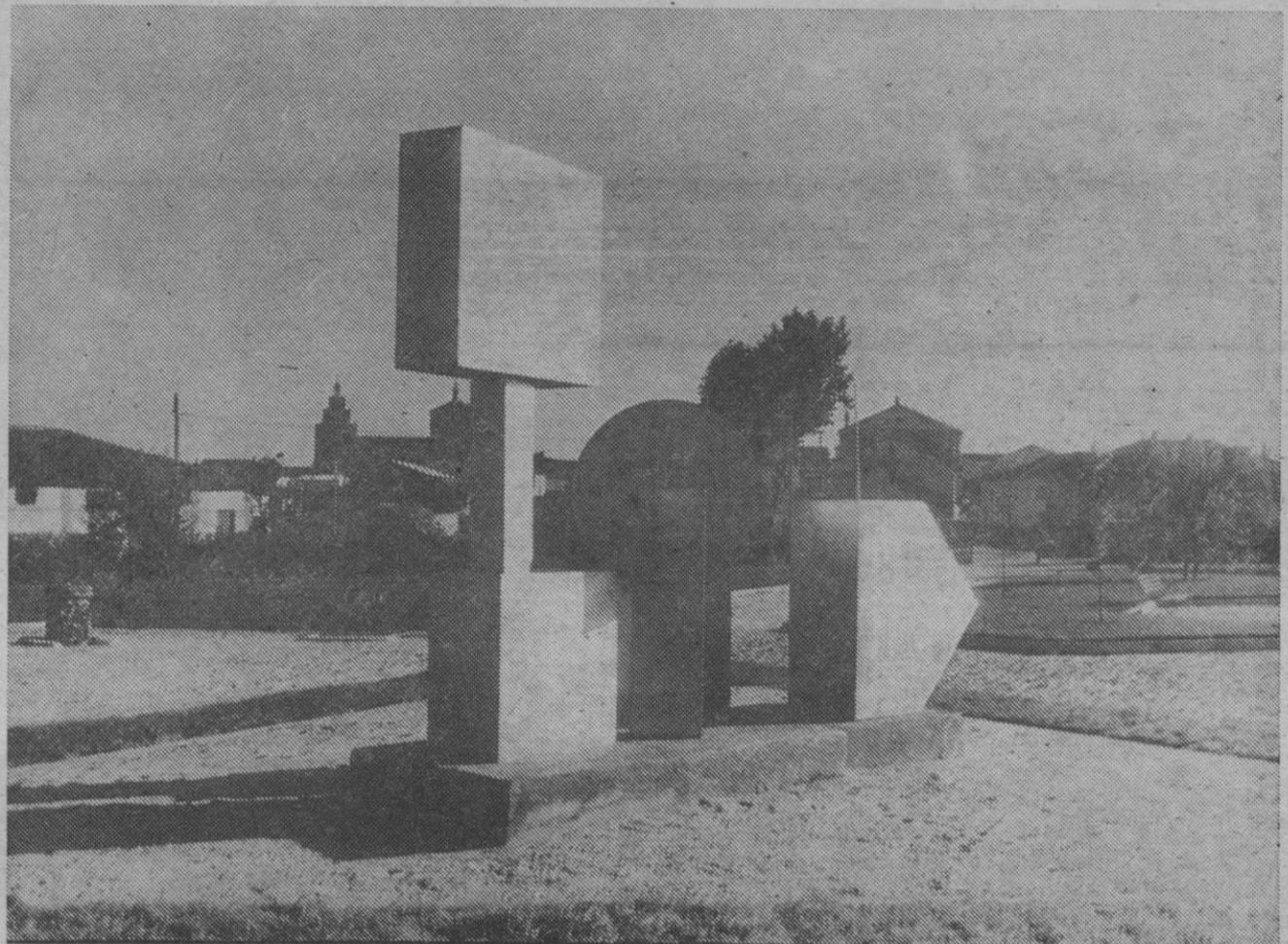
contra el fondo del caserío o de los árboles que la vigilan y la rodean a respetuosa distancia. Es como una señal de un pueblo que empeñado en salir adelante y que lo está con-

siguiendo.

—Moro ¿estás contento de ésta, que por ahora, es tu última escultura?

—Sí. Por lo menos no me causa

problemas, no me estorba para ir a Nava de la Asunción o para pasar por allí, como me ocurre con otros sitios donde hay alguna obra mía.  
R. B.



EN ROMA

## XVI Congreso Mundial de Sastres

Participan delegaciones de 14 países, España entre ellos, y habrá un desfile de Modas internacionales

Roma, 25.—Con la participación de delegaciones representantes de 14 países—entre ellos España—fue inaugurado ayer en esta capital el XVI Congreso Mundial de Sastres.

Los trabajos del Congreso, que se prolongarán hasta el día 30 de agosto, se centrarán en una serie de debates sobre los diversos problemas que afectan actualmente al artesano de sastrería. Se celebrarán cuatro sesiones, en las que se prevé la presentación de una serie de memorias entre las que destacan la de Giacomo Reanda, presidente del comité organizador, sobre «Evolución de la técnica y de la moda», y la de Paul Vauclair, presidente de la Federación Mundial, «Un plan mundial para la salvaguardia de oficio de sastre».

Durante la celebración del Congreso tendrá lugar un desfile de modas internacionales y un desfile de moda italiana, y será organizado, asimismo, un «Salón de la producción italiana para sastrería», con objeto de demostrar la evolución del sector.—Efe.

TELEFONOS

Dirección: 41 46 98

DE

Redacción: 41 46 97

EL ADELANTADO

Administración: 41 46 96



# KISSINGER, TRABAJANDO DE NUEVO POR LA PAZ



Kissinger trabaja de nuevo por la paz. De Egipto a Israel, de Israel a Egipto, en una nueva gira por Oriente Medio, tratando de lograr la conclusión de un acuerdo provisional entre ambos países. En la fotografía, Kissinger, acompañado del subsecretario de su departamento, Sisco, en su reunión en Tel Aviv, con el jefe del Gobierno y otros ministros israelíes.

## PORTUGAL

### Los socialistas insisten en pedir la dimisión de Vasco Gonçalves

Lisboa, 25.—Una comisión del Partido Socialista tomó ayer una posición frente a la situación política de Portugal y ha pedido la dimisión del Gobierno actual de Vasco Gonçalves, según informa la agencia de noticias Ani.

En el comunicado, emitido por dicha comisión, se pide también la formación de un sexto Gobierno provisional. El partido socialista ofrece su participación eventual en el supuesto sexto Gobierno.—Efe.

#### Saqueo e incendio en la sede del MDP en Leiria

Leiria, 25.—Unos trescientos manifestantes que no pudieron atacar la sede del Partido Comunista de Leiria, muy protegida por los miembros del Partido, se dirigieron seguidamente al centro del Movimiento Democrático Portugués, de tendencia comunista, saqueándola, según la agencia Afp.

Los manifestantes arrojaron todo el mobiliario y la documentación del centro por la ventana, incendiándolo a continuación en la calle. (Efe).

#### Rápido deterioro de la economía

Washington, 24.—La economía portuguesa se está deteriorando rápidamente en medio de la turbulencia política que sufre el país, dice hoy la revista "Business Week".

"La producción industrial ha descendido —comenta el semanario—, el paro y la inflación aumentan y la importante balanza de pagos ha caído en el déficit". Y lo que es más grave, ninguna de las

facciones políticas que compiten por el poder parecen darse cuenta de ello ni preocuparse por cambiar esta situación.—Efe.

#### Juego de comunicados

Lisboa, 25.—Tres comunicados oficiales, cada uno de ellos rectificando o anulando el anterior, contribuyeron ayer a aumentar la expectación sobre la salida de la grave crisis político-militar portuguesa.

Los tres comunicados, difundidos por distintos órganos militares, se referían a la reunión celebrada en la madrugada del domingo, en el fuerte de San Julián de Barra, entre el presidente de la República y varios oficiales de distintas tendencias de las fuerzas armadas.

## TIMOR

#### Centenares de muertos al renovarse los tiroteos

Macao, 25.—Las autoridades informan que centenares de mujeres y niños han resultado muertos, al reiniciarse los tiroteos en la capital de la isla de Timor.

Las noticias sobre los últimos acontecimientos están contenidas en una declaración gubernamental, que señala que se han vuelto a producir tiroteos en la zona portuaria neutral, donde numerosos refugiados esperan ser evacuados.—Efe-Reuter.

## GRECIA

### Papadopoulos y sus dos más directos colaboradores, condenados a muerte

Atenas, 23.—El Tribunal Supremo de Atenas condenó a muerte al expresidente Georges Papadopoulos y sus dos más directos colaboradores de la Junta Militar el brigadier general retirado Nikolas Makarezos y el general Stylianos Patakos, acusados de traición e insurrección.

Ocho jefes y oficiales militares han sido condenados a cadena perpetua y otros más a penas de cinco a veinte años de prisión. Los condenados pueden recurrir contra las sentencias.

## HA NEVADO EN LOS ALPES

Ginebra, 25.—Ha nevado este pasado fin de semana en diversos lugares de los Alpes, y la Policía informa de que los automovilistas tendrán que utilizar cadenas para atravesar los pasos de Furkas, Grimsel y Nufenen.—(Efe).

## Golpe comunista en Laos

(Viene de la pág. 1)

frases diciendo: «Todos los suspendidos a partir del viernes pasado.

Ayer, en una información de la agencia de noticias Nueva China captada en Hong-Kong, se decía que el Pathet Lao, comunista, había declarado que controlaba el país y que había establecido un Gobierno revolucionario.—Efe-Upi.

«El accidente de trabajo es un problema colectivo. Trabajador: cumpliendo las normas de Seguridad evitarás tu dolor físico y pérdidas económicas innecesarias»

¡LA OBRA MAS AUDAZ EDITADA EN ESPAÑA! ¡LA MAS POLEMICA!  
¡UN VIVO IMPACTO EDITORIAL!  
¡REPLETA DE FOTOGRAFIAS!



## EL AMOR Y EL PECADO EN EUROPA

por Sandro Scitara

LA MAS NUEVA Y SINGULAR GUIA DE EUROPA

NO MUESTRA MONUMENTOS, NI MUSEOS, NI PAISAJES

SOLO SE RELATA CON MINUCIOSO ANALISIS COMO SON LAS PASIONES DE LAS MUJERES Y DE LOS HOMBRES EN LAS DISTINTAS NACIONES

"DONDE EL AMOR LIBRE SE PRACTICA Y SE VIVE"

LUGARES, ANTROS Y CABARETS.

MUCHACHOS Y MUCHACHAS PARA QUIENES EL JUEGO SEXUAL ES UN PASATIEMPO MAS

CADA NACION APARECE PINTADA EN EL RECONDITO PALPITAR DE LA INTIMIDAD DE SUS GENES, DE SUS PROBLEMAS, DE SUS PECADOS, FIESTAS, CLUBS UNISEXO, DROGAS, EL ABORTO, LA MATERNIDAD SOLTERA, LA PILDORA, LA CRECIENTE INVASION DE ENFERMEDADES VENEREAS.

Obra repleta de fotografías en negro y color que completan con elocuencia este fascinador reportaje.

Breve extracto del índice: Las madres solteras en la URSS. ¿Sabe Ud. besar? Adulterio. El cinturón de castidad. La mujer más libre. Celos a la italiana. La virilidad del hombre europeo. Aburrimiento conyugal. Divorcio a la italiana. "La cabaña del amor". Total libertad de amar. Aborto y anticoncepcionismo. Procedimientos. La píldora. Drogas y sus espantosos efectos. Plátos fuertes del espectáculo. Las nuevas vikingas. Nudismo y streaking. Clubs unisexo. Prostitución. Bellas muchachas. Homosexualismo. Un increíble experimento en las cárceles suecas. Enfermedades venéreas. Inconcebibles matrimonios. Los clubs suecos. Chicas jet. Técnicas para hacer el amor. Etc., etc.

Lea esta obra para poder juzgar con frialdad y conocimiento. Saque sus conclusiones tras haber recibido en cada página un inacabable caudal de sorpresas.

UN LIBRO AUDAZ Y DESENFADADO QUE LE OBLIGARA A PENSAR SI EL DESENFRENO SEXUAL DE NUESTROS DIAS NO ACABARA DESTRUYENDONOS.

SU PRECIO: 850 Ptas.

OFERTA: 485 PTAS.

(más 35 ptas. de gastos)

REGALO: Todos los pedidos de esta magnífica obra que se reciban antes de diez días llevarán un MAGNIFICO REGALO: la inolvidable novela dura, veraz y realista CORRECCIONAL DE MUCHACHAS. Lóbregas paredes acogen toda clase de excesos. Entre ellas jóvenes y hermosas muchachas purgan una vida de desenfreno y violencia. 175 páginas. Moderna presentación.

Sírvanse enviarme EL AMOR Y EL PECADO EN EUROPA, a reembolso de 485 ptas. (más 35 ptas. de gastos) acompañado del REGALO anunciado.

Don .....

Calle .....

Población .....

Provincia .....

Pedidos a: OBRAS DE HOY - Dpto.1 - Vía Layetana, 153 - BARCELONA-9

## La Gimnástica Segoviana salvó la eliminatoria con el Alcobendas, en el Campeonato de Aficionados (1-3)

### El domingo, en El Peñascal, contra el San Cristóbal de los Angeles

La Gimnástica Segoviana ha salvado airoosamente la primera eliminatoria del Campeonato de Aficionados, venciendo ayer por la mañana al Alcobendas, por 1-3. Se inauguraba el nuevo campo de fútbol, de hierba, en el complejo deportivo que acaba de construirse en aquella localidad. Asistió el alcalde de la misma.

Dirigió el encuentro el señor Del Castillo, que estuvo bien en líneas generales, con algunos errores en la apreciación del fuera de juego y excesivamente riguroso en la expulsión de Rivas y Rodero, en el segundo tiempo; ambos se empujaron y el árbitro no anduvo con remilgos. También en este período enseñó tarjeta blanca, justamente, a Julito.

Los equipos se alinearon de la forma siguiente:

Alcobendas.— Santa Cruz; Jorge, Del Río, Guillermo; Rivas, Sabater; Julián, Ruiz, Plaza, Ramón. José sustituyó a Sabater y Sedano a Guillermo.

G. Segoviana.— Bellota; Valeriano, Entilio, Cerezo; Dani, Rodero; Vegas, Diego, Morillo, Minguela, Julito. En la segunda parte Alonso sustituyó a Vegas y Cuéllar a Morillo, a causa de un golpe recibido por éste.

Todo el primer tiempo se distinguió por el completo dominio que la Gimnástica Segoviana ejerció sobre sus rivales. Los azulgranas jugaron bien, atacaron con decisión y se defendieron maravillosamente; la defensa, con Emilio de hombre libre y Dani en el centro, fue prácticamente una barrera insalvable para el Alcobendas. Este es un equipo que lucha, se pasa muy bien la pelota al primer toque, sobre todo en el centro del campo, pero fue impotente ante la mayor fuerza y categoría del equipo segoviano. A pesar de este dominio gimnástico, fue el Alcobendas el que inauguró el marcador, cuando iban 40 minutos de juego, cuando un rechace en flojo de la defensa segoviana le aprovecha el extremo derecha para centrar; la defensa azulgrana y el interior del Alcobendas Ruiz, estaban en línea, por lo que los defensores gimnásticos se quedan parados esperando se señale fuera de juego, pero no se produce y Ruiz envía tranquilamente el balón al fondo de la red.

Se saca de centro, Julito corre rápido por su banda y envía el balón sobre Minguela; éste se adueña de la pelota, salva a tres defensas y envía

un colocado disparo con el que establece la igualdad.

Todavía sacó más fruto de su buen juego la Segoviana en esta primera parte. Valeriano corre con la pelota hacia el campo contrario y le hacen una falta para interceptarle; el mismo Valeriano la saca, enviando sobre Morillo que recoge y sin parar, a la media vuelta, lanza un formidable disparo que supone el segundo tanto de la Gimnástica.

En la segunda parte, el dominio territorial correspondió al Alcobendas, ya que la Segoviana, con su ventaja, y después de haber conseguido un tercer tanto al sacar Julito una falta sobre Diego centrandó éste sobre Morillo quien entra rápido, en salto, de cabeza y envía la pelota a la red, procura que su sistema

defensivo no tenga fallos; renuncia al ataque en pleno para cuidar más de la defensa y asegurar así su triunfo en la eliminatoria. Por lo tanto, el Alcobendas pasó a dominar, pero sin que pudiera hacer nada frente a la sólida defensa segoviana; al tiempo, la Gimnástica efectuó algunos rapidísimos y peligrosísimos contra-ataques.

### EL DOMINGO, FUTBOL EN EL PEÑASCAL

Salvada esta eliminatoria, en la siguiente, ya a doble partido, le corresponde a la Gimnástica Segoviana enfrentarse al San Cristóbal de los Angeles. El primero de los dos encuentros se jugará el domingo próximo, día 31, en El Peñascal.

## TORNEOS VERANIEGOS DE FUTBOL

El Sevilla se quedó con el XI Trofeo Colombino, al imponerse al Athletic de Bilbao por 2-0 en Huelva.

El River Plate fue tercero al ganar por 2-1 al Dynamo de Tbilissi.

En la XXIV Edición del Trofeo Emma Cuervo el Celta derrotó al Gijón por 2-0.

El II Trofeo Vall de Uxó lo ganó el Levante al derrotar al Vall de Uxó por 4-0.

El Pontevedra se adjudicó el Trofeo Luis Otero al vencer por 2-1 al Deportivo de La Coruña.

El Trofeo Festa d'Elig fue para el Murcia que, tras em-

patar a cero con el Elche, se impuso 5-2 por penalties.

También por penalties, 4-3, el Ciudad Real ganó al Valdepeñas en el VIII Trofeo de la Uva y el Vino.

El Rayo Vallecano ganó el trofeo Cervantes, tras vencer al Guadalajara por 2-1.

En encuentros amistosos celebrados en diversas localidades, los resultados fueron:

Getafe-Osasuna, 3-0; Lérida-Zaragoza, 0-1; Logroñés-G. Tarragona, 2-1; Igualada-Hospitalet, 2-2; Eldense-Onteniente, 2-0; Benicarló-Tortosa, 1-2, y Pracença-Barcelona Atlético, 1-8.

## ATLETISMO

### Tres medallas de bronce para España en la última jornada del Campeonato Europeo junior

Atenas, 24.— Luego de la medalla conquistada ayer por Moracho en 110 metros vallas, en la jornada de clausura celebrada hoy, España se ha alzado con tres trofeos de bronce, haciéndolo Alonso en 400 metros vallas, J. L. González, en 3.000 metros lisos y el equipo de relevos 4 por 100 metros.

#### Los vencedores

Los vencedores y, por tanto, campeones de Europa proclamados en esta jornada son los siguientes:

200 metros: W. Bastians (Alemania Federal), 21-29.  
800 m.: G. Naessens (Bélgica), 8 m. 10 seg. 6 déc. 3.  
J. González (España), 8-17.

5.000 m.: P Tchernuk (Rusia), 14 m. 10 seg.

400 m. vallas: A Munch (Alem. Dem.), 51 segundos 26 centésimas. 3. J. Alonso (España), 51-57.

2.000 m. obstáculos: M. Morris (Gran Bretaña), 5-34.

Pértiga: Y. Dolgov Unión Soviética, 5 metros.

Longitud: L. Dunecki (Polonia), 7,98.

Jabalina: Gromev (URSS) 77,82.

Peso: V. Kissilev (Unión Soviética), 18,27.

4 por 100 m.: 1, Francia, 40-07; 2, Alemania Federal, 40,25; 3, España, 40,52.  
4 por 400: 1, Alemania Democrática, 3-8-7.

## Juegos del Mediterráneo

### En pistola, González Chas, cuarto; victorias en tenis y derrota en baloncesto

Argel, 24.— La primera medalla de oro de los Juegos Mediterráneos, ha sido conseguida el domingo por la mañana por el francés Jean Faggián, en la modalidad de tiro con pistola, distancia 50 metros, con un total de 551 puntos. Tras él se han clasificado: Tondo (Italia), 549; 3, Ilic (Yugoslavia), 547; 4, Glez. Chas (España), 544; 5, Bajic (Yugoslavia), 539; 6, Ersoya (Turquía), 536; 7, Requejo (España), 534.

#### CICLISMO

### POLONIA, campeón mundial en tandems

Lieja, 24. (Alfil).— Resultados de las últimas pruebas disputadas hoy tarde en los campeonatos del mundo de ciclismo en pista.

Repesca semifondo profesionales (los cuatro primeros se clasifican para la final):

1, Breuer (Holanda), los 50 kilómetros en 41 minutos 59 segundos 14 décimas; 2, Savary (Suiza), a 50 metros; 3, Avogradi (Italia), a 90 metros.

#### TANDEM

Resultado final: URSS, tercer puesto; Alemania occidental, cuarto.

Primera plaza: 1, Polonia, 6-46; 2, Checoslovaquia. Polonia, campeona del mundo. Checoslovaquia, segundo clasificado.

#### PERSECUCION DAMAS

Final: 1, Van Ossten Hage (Holanda), 4-6-15; 2, Jane Reoch (Estados Unidos), 4-15-19.

Van Ossten Hage, campeona del mundo.

Final para la tercera plaza: 1, Denise Burton (Inglaterra), 4-14-79; 2, Van Den Broeck (Bélgica), 4-16-50.

Buston, tercera clasificada.

La clasificación por equipos es ésta:

1, Yugoslavia, 1.086 puntos; 2, Francia, 1.082; 3, España, 1.078; 4, Italia, 1.076; 5, Turquía, 1.034; 6, Argelia, 839; 7, Grecia (un solo tirador), 525.

#### Derrota española en baloncesto

En la primera jornada de deportes colectivos de estos Juegos se registraron los siguientes resultados:

Baloncesto: Yugoslavia, 78 España, 66 (primer tiempo, 39-25). Egipto, 73; Argelia, 71 (41-35). Grecia, 99; Túnez, 70 (53-37).

Fútbol: Túnez, 3; Yugoslavia, 2. Marruecos, 1; Turquía, 0. Libia, 1; Grecia, 0.

El tenis inició también sus eliminatorias, con las victorias españolas conseguidas por Mr. Jiménez, Torralbo y Cambra.

#### MOTOCICLISMO

### AGOSTINI, nuevamente campeón mundial

Brno (Checoslovaquia), 24.— El italiano Giacomo Agostini se ha proclamado, una vez más, campeón del mundo de motociclismo en la categoría de 500 c. c., tras clasificarse hoy en segunda posición en el Gran Premio de Checoslovaquia.

La prueba fue ganada por el británico Phil Read, con MV Augusta.

Clasificación general: 1, Agostini (Italia), 84 puntos; 2, Read (Gran Bretaña), 76; 3, Kenaya (Japón), 45; 4, Lansivuori (Finlandia), 40; 5, Williams (Gran Bretaña), 32.— Alfil.

## Centro Rehabilitación «La Piedad»

### Afecciones congénitas y adquiridas

DON MARCELINO DE ANDRES CUADRADO  
Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Rehabilitación de 9 a 2 y de 4 a 7,30

Consulta de 8,30 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

## Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?  
DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA



# SUCESOS

## EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

### Conato de incendio en las cuevas del cementerio

En las primeras horas de la madrugada del domingo, se produjo un incendio en las cuevas del cementerio. Los bomberos fueron avisados y rápidamente fue extinguido, por lo que solo unos veinte metros cuadrados fueron afectados. El motivo parece haber sido más un descuido de alguien que hubiese allí que otra cosa, por las condiciones y hora del lugar en el que se produjo.

### Muerto y herido grave

En el Km. 127,550 de la N-1, término de Fresno de la Fuente, colisionaron el vehículo matrícula de San Sebastián, conducido por Elías Fralzapeitia Veriastartu, con un Peugeot que conducía Jean Paul Collin, como consecuencia del choque resultó muerto el conductor del primer vehículo y grave el del segundo, los ocupantes resultaron heridos leves.

### Colisión de dos vehículos

En el Km. 32, término de Carbonero el Mayor, entraron en colisión un Renault 12 y un Land Rover, ambos matrícula de Segovia. El conductor del primer vehículo, Emilio Herrero Martínez, y su acompañante, Felipe Gómez Salinas, resultaron con heridas de pronóstico reservado, y el conductor del segundo, Félix Martínez de la Fuente, así como los demás ocupantes, resultaron heridos.

### Vehículo se salió de la calzada

En la carretera 603, Km. 64,950, término de San Miguel de Bernuy, el coche matrícula de Zaragoza, conducido por Adolfo Caballero Fernández, se salió de la calzada, el conductor resultó grave.

### Herido grave

En la local de Sacramenia a San Miguel de Bernuy la motocicleta conducida por Pedro Cantalejo Marcos se salió de la calzada, resultando el conductor grave.

## TOROS

# Buena tarde de Juan José en la plaza de Las Ventas

Corrida en la Monumental, en Madrid, a beneficio de la Mutualidad de Funcionarios de la Diputación Provincial. El joven rejoneador madrileño Luis Miguel Arranz hizo un alarde de monta, sobre cinco magníficos ejemplares, y valor, toreando a un bravo toro de Aleas. En lidia ordinaria, reses de Villagodio, bien armadas, fueron sustituidos dos por toros de Campos Peña. Joaquín Bernadó no consiguió centrarse en su primero y en el otro dejó constancia de su buen estilo. Gregorio Tebar (El Inclusero) se lució con capa y muleta pero no acertó a la hora de matar y oyó un aviso, mientras en su otro enemigo, gazapón, no consiguió nada. Juan José revalidó su triunfo de la semana anterior en esta plaza. Vuelta al ruedo en su primero y oreja en el último.

### Tarde de orejas en Barcelona

Toros de Manuel González Cabello, desiguales.

Palomo Linares, división de opiniones en los dos. Dámaso González, una oreja en el primero y dos y dos vueltas al ruedo en el segundo. Jorge Herrera, vuelta al ruedo en uno y una oreja en el último.

### Final con toros cojos en Bilbao

Octava y última de feria.

Un toro de rejones de Juan Mari Pérez Tabernero, sustituido por cojo por otro de Antonio Pérez, y seis del Conde de la Corte, el segundo también sustituido por cojo por otro de Pérez Angoso.

El rejoneador Moreno Pidal, vuelta al ruedo. Angel Teruel, una oreja en cada uno de su lote. Manolo Cortes, pitos en el primero y división de opiniones en el se-

gundo. Francisco Ruiz Miguel vuelta al ruedo en uno y silencio en el último.

**Buenos toros en Valencia**  
Toros de Los Millares, que dieron buen juego.

Gregorio Lalanda, silencio en su lote. Celestino Correa, aplausos en uno y vuelta al ruedo en el otro. Arturo Ruiz Laredo, silencio en el primero y aplausos en el último.



Cuarto aniversario

DEL SEÑOR

## D. MARTIN GONZALEZ - CALERO MARQUEZ

Que falleció en Segovia el día 26 de agosto de 1971

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 26, a las siete de la tarde en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

HIJO, DON MARTIN GONZALEZ-CALERO, Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



## LOTERIA NACIONAL

### SORTEO DEL DIA 23 DE AGOSTO DE 1975

Doce series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

33

75

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de febrero de 1976, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
44401...10.000	44402...10.000	44403...10.000	44404...10.000	44405...11.000	44406...10.000	44407...10.000	44408...10.000	44409...10.000	44410...10.000
44411...10.000	44412...10.000	44413...10.000	44414...10.000	44415...11.000	44416...10.000	44417...10.000	44418...10.000	44419...10.000	44420...10.000
44421...10.000	44422...10.000	44423...10.000	44424...10.000	44425...11.000	44426...10.000	44427...10.000	44428...10.000	44429...10.000	44430...10.000
44431...10.000	44432...10.000	44433...10.000	44434...10.000	44435...11.000	44436...10.000	44437...10.000	44438...20.000	44439...10.000	44440...10.000
44441...10.000	44442...10.000	44443...10.000	44444...10.000	44445...11.000	44446...10.000	44447...10.000	44448...10.000	44449...10.000	44450...10.000
44451...10.000	44452...10.000	44453...10.000	44454...10.000	44455...11.000	44456...10.000	44457...10.000	44458...10.000	44459...10.000	44460...10.000
44461...10.000	44462...10.000	44463...10.000	44464...210.000	44465...6.000.000	44466...210.000	44467...10.000	44468...10.000	44469...10.000	44470...10.000
44471...10.000	44472...10.000	44473...10.000	44474...10.000	44475...11.000	44476...10.000	44477...10.000	44478...10.000	44479...10.000	44480...10.000
44481...10.000	44482...10.000	44483...10.000	44484...10.000	44485...11.000	44486...10.000	44487...10.000	44488...10.000	44489...10.000	44490...10.000
44491...10.000	44492...10.000	44493...10.000	44494...10.000	44495...11.000	44496...10.000	44497...10.000	44498...10.000	44499...10.000	44500...10.000
71601...10.000	71602...10.000	71603...10.000	71604...10.000	71605...11.000	71606...10.000	71607...10.000	71608...10.000	71609...10.000	71610...10.000
71611...10.000	71612...10.000	71613...10.000	71614...10.000	71615...11.000	71616...10.000	71617...10.000	71618...10.000	71619...10.000	71620...10.000
71621...10.000	71622...10.000	71623...10.000	71624...10.000	71625...11.000	71626...10.000	71627...10.000	71628...10.000	71629...10.000	71630...10.000
71631...10.000	71632...10.000	71633...10.000	71634...10.000	71635...11.000	71636...10.000	71637...10.000	71638...10.000	71639...10.000	71640...10.000
71641...10.000	71642...10.000	71643...10.000	71644...10.000	71645...11.000	71646...20.000	71647...10.000	71648...10.000	71649...10.000	71650...10.000
71651...10.000	71652...10.000	71653...10.000	71654...10.000	71655...11.000	71656...10.000	71657...10.000	71658...10.000	71659...10.000	71660...10.000
71661...10.000	71662...10.000	71663...10.000	71664...10.000	71665...21.000	71666...10.000	71667...85.000	71668...10.000	71669...20.000	71670...10.000
71671...10.000	71672...10.000	71673...10.000	71674...10.000	71675...11.000	71676...10.000	71677...10.000	71678...3.000.000	71679...95.000	71680...10.000
71681...10.000	71682...10.000	71683...10.000	71684...10.000	71685...11.000	71686...10.000	71687...10.000	71688...10.000	71689...10.000	71690...10.000
71691...10.000	71692...10.000	71693...10.000	71694...10.000	71695...11.000	71696...10.000	71697...10.000	71698...10.000	71699...10.000	71700...10.000
79301...10.000	79302...10.000	79303...10.000	79304...10.000	79305...11.000	79306...10.000	79307...10.000	79308...10.000	79309...10.000	79310...10.000
79311...10.000	79312...10.000	79313...10.000	79314...10.000	79315...11.000	79316...10.000	79317...10.000	79318...10.000	79319...10.000	79320...10.000
79321...10.000	79322...10.000	79323...10.000	79324...10.000	79325...11.000	79326...10.000	79327...10.000	79328...10.000	79329...20.000	79330...10.000
79331...10.000	79332...55.500	79333...1.000.000	79334...55.500	79335...11.000	79336...10.000	79337...10.000	79338...10.000	79339...10.000	79340...10.000
79341...10.000	79342...10.000	79343...10.000	79344...10.000	79345...11.000	79346...10.000	79347...10.000	79348...10.000	79349...10.000	79350...10.000
79351...10.000	79352...10.000	79353...10.000	79354...10.000	79355...11.000	79356...10.000	79357...20.000	79358...10.000	79359...20.000	79360...10.000
79361...10.000	79362...10.000	79363...10.000	79364...10.000	79365...21.000	79366...10.000	79367...10.000	79368...10.000	79369...10.000	79370...10.000
79371...10.000	79372...20.000	79373...10.000	79374...10.000	79375...11.000	79376...10.000	79377...10.000	79378...10.000	79379...10.000	79380...10.000
79381...10.000	79382...10.000	79383...10.000	79384...10.000	79385...11.000	79386...10.000	79387...10.000	79388...10.000	79389...10.000	79390...10.000
79391...10.000	79392...10.000	79393...10.000	79394...10.000	79395...11.000	79396...20.000	79397...10.000	79398...10.000	79399...10.000	79400...10.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
2281...100.000	372...10.000		4754...100.000	65...11.000	146...10.000	087...10.000	168...10.000	299...10.000	130...10.000
051...10.000	812...10.000		144...10.000	5...1.000	396...10.000	357...10.000	228...10.000	329...10.000	
791...10.000	822...10.000		224...10.000		646...10.000	757...10.000	438...10.000	359...10.000	
			574...10.000		706...10.000	777...10.000		669...10.000	
			834...10.000			837...10.000		679...10.000	
			914...10.000			887...10.000		829...20.000	

# Musical

Una sección  
que  
coordina  
A. S.

## VIVIRAN POR AMOR

Fue una clásica historia. Fue una fantasía que solamente pudo convertirse en realidad en el negocio de la discografía Pop.

Una joven pareja va a un pequeño estudio de San Fernando Valley y graba una apasionada canción de amor. Como no sabían a quien enviar su disco, decidieron gastarse 250 \$ e imprimir 500 copias para distribuir entre las emisoras de radio. The Captain, Daryl Dragon, se encargó de la instrumentación y los arreglos del tema, mientras que su novia (ahora su esposa), Toni Tnille, hizo todas las partes vocales.

Esto sucedía en septiembre de 1973. Desde entonces la canción «The Way I Want to Touch You», se ha convertido en casi una leyenda en Los Angeles, considerándose como un top-ten seller. Todo el mundo pensó que, dada la calidad del disco, lo mejor sería llevarlo a un buen sello discográfico para su lanzamiento.

Así fue como «A & M Re-

### «FRENOS» PARA LA CANCION

«Frenos» es el nombre de un grupo de siete miembros formado en Almería y que tras una prolongada experiencia en actuaciones en directo se inicia en el mundo del disco con un número típicamente estival: «María del Mar», canción rítmica interpretada con desenvoltura y alegría como corresponde a un conjunto que busca partidarios entre la juventud.

La formación de conjunto se consolidó hace más de dos años, concretándose definitivamente con la inclusión de Cristo, antiguo componente de los Iberos y consiguiendo notable popularidad en Almería.

### Elvis Presley, agotado, en un hospital

Elvis Presley, el creador del rock hace 20 años, se encuentra muy fatigado en un hospital de Memphis, pero su estado no es grave.

El cantante de 40 años suspendió el jueves una gira por Las Vegas y regresó a Men-

phis donde ingresó exhausto en un hospital.

Elvis ha seguido una severa dieta en las últimas semanas para rebajar de peso, ya que su figura no era muy estética y además le quitaba facultades para actuar.

«The way I want to touch you» fue un hit regional que preparó el terreno el gran bombazo de Captain & Tennille con A&M.

Ese segundo lanzamiento de la pareja se convirtió en un inmenso éxito. Nos esta-

mos refiriendo claro, a «Love will keep us together». Esta canción, escrita por Neil Sedaka y Howard Greenfield, empezó a escalar posiciones en las listas de popularidad y audiencia con una velocidad de vértigo, que no ha parado hasta convertirse en número 1 y disco de Oro en U.S.A.



### 25 MILLONES DE DISCOS

Impresionante palmarés de premios el de Algreen. En lo que va de año, ha ganado dos discos de oro por sendos LP's y uno por un single. Su último LP., titulado —en España—, «Sha-la-la», también lleva camino de alzarse con un Disco de Oro en Estados Unidos. Resumiendo, hasta la fecha el cantante de color ha ganado Ocho Discos de Oro por singles, Tre de platino, Siete de Oro por sus LP's y Tres álbumes de platino, habiendo

alcanzado la venta récord de 25 millones de discos vendidos en su patria.



## DIEZ AÑOS DE EXITOS

Tom Jones celebra este año su primera década de vida artística, fecha importante en la carrera de cualquier artista, siempre que la pueda celebrar, como en el caso del galés, con honores de primera figura. Este acontecimiento se conmemora con la publicación de un doble álbum que recoge las canciones millonarias de su repertorio, como colofón de la gira que realizó este año por España.

### CARRERA PROMETEDORA

El inesperado pero lógico éxito de «Feelings» en las dos Américas, abre las puertas de Europa al joven cantautor brasileño, Morris Albert. Gira eminentemente latina la suya, comprendiendo Francia, España e Italia, y coincidiendo con la publicación en nuestro país de su versión castellana de «Feelings». Pronto estará a la venta el primer LP., de Morris con el título genérico «Desde que nos hemos separado», que comprende una mayoría de canciones de su propia autoría como demostración de que nos encontramos ante un autor fecundo y original, cuyo triunfo inicial con «Feelings» no es sino el comienzo de una carrera que promete ser muy interesante.



### Marilyn Monroe, en el décimotercer aniversario de su muerte

Dejó tres canciones de la película

«Con faldas y a lo loco» grabadas en un LP.

Se ha escrito mucho sobre Marilyn Monroe por lo tanto, lo que aún nos queda de ella es más del mito, que la publicidad, los directores y la letra impresa crearon, que la imagen auténtica de una mujer que tuvo todo, excepto aquello que más deseó, una familia y el cariño y la comprensión de los seres a quienes ella quiso.

Los tres temas han quedado grabados en un LP, de la película «Con faldas y a lo loco», podíamos considerarlos como un esquema de su vida.

«I wanna be loved by you» («Quiero que me quieras»), resume un poco todo lo que decíamos antes.

«Bunnin Wild» («Corriendo locamente») vivió aún sin amor, Marilyn Monroe, o Norma Jane Baner, o Norma Jane Mortenson o... La niñez la vivió con padres adoptivos, a quien les pagaba 5 dólares, orfanatos. Cuenta Norman Mailer, en su biografía sobre la actriz, que un día tuvieron que llevarla arrastras al orfanato porque no que-

ría entrar y que chillaba «¡Yo no soy huérfana!». Trabajó en una fábrica, luego fue modelo y, al fin llegó a Hollywood. Matrimonios desafortunados, éxito... Di Maggio, Miller. Alguien quiso casarla con el príncipe Rainero... Y la gloria de la estrella subió como los dólares que ganó y que ella gastó con fruición, porque su vida no estaba llena.

«Terminé con el amor» —es su otro tema—. O más parece decirnos: «Si el amor no me admite, yo no admito la vida». Y terminó consigo misma. Hace trece años Marilyn Monroe dejó de existir y su mito la sustituyó.

### SE NECESITAN:

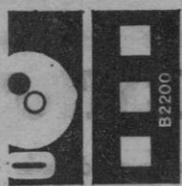
Oficial de 1.ª RECTIFICADOR

Oficial de 1.ª FRESADOR con dotes de mando

Oficial de 2.ª TORNERO y un

TALADRADOR, bien remunerados para ARANDA DE DUERO (Burgos).

Interesados, llamar al teléfono 50-15-72 o bien escribir al Apartado 116, ARANDA DE DUERO (Burgos) y Oficina de Colocación Obrera (423), ARANDA DE DUERO.



# CINE

## «Defendiendo a los ciudadanos», de Romolo Guerrieri

Nacionalidad, franco-italiana. Productora, Capitol Films y P. E. C., 1973. Título original, *La polizia è al servizio del cittadino?* Director, Rómulo Guerrini. Intérpretes principales: Enrico Ma. Salerno, Daniel Gelin, Guiseppe Panfieri.

«¿Está la policía al servicio del ciudadano?» es el título de esta película y alude a un letrado afirmativo que la superioridad de la policía italiana manda poner en todos los despachos y que el film pone en duda. Toda la dialéctica de este film no va principalmente, como en otras películas de parecido tema, por ejemplo la reciente entre nosotros «Confesiones de un comisario», a poner en cuestión la misma organización social, sino a denunciar la corrupción existente dentro de la policía. Con todo, el film, que está bien contado, que tiene un tipo de realización muy aceptable, no está exento de ambigüedades, pero de tal forma que estas ambigüedades puedan ser estimadas como un valor.

Lo que sucede es que uno de los policías corrompidos sigue siendo un hombre guapo, seductor, anda con un pie aquí y otro allá, no está perdido del todo y acaba teniendo un fin noble, incluso heroico. El film nos sugiere muy claramente, mediante un simple y revelador juego de miradas, quién es el otro policía vendido, precisamente el superior inmediato al comisario protagonista, que permanece impune. Cuando ese comisario es suspendido por su conducta antirreglamentaria, se convierte en un justiciero y ejecuta al «dímpio», importante e inatacable amo de todo el tinglado montado en los muelles y en los mercados centrales. Y ahí es cuando hay una breve alusión dialogal a la verdadera naturaleza del mal, que no está en tal o cual persona sino en la estructura social.

Los elementos pues de un buen film socio-político a través de una trama policial están todos, pero no los vemos expuestos con la conveniente sencillez, claridad y orden. Puede suceder bien que primen los factores espectaculares, los elementos de intriga y de acción, sobre los valores morales y críticos de la película. Claro que con ello no tendríamos más que un fenómeno muy común y repetido en la historia del arte, una obra que permite varios niveles de lectura y de interpretación, según la atención, la preparación o la perspicacia de cada cual.—R. B.

## 15 países, con 22 películas, al Festival de San Sebastián España participará con tres

San Sebastián, 20.—Quince países, con un total de veintidós películas, se presentan a la sección de concurso del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que se celebrará en esta ciudad del 13 al 24 del próximo mes de septiembre, según una nota facilitada a los medios informativos de la capital donostiarra.

En la inauguración de este Festival se exhibirá la película «El Padrino» (segunda parte), película que ha sido varias veces galardonada. Para la sesión de clausura se cuenta con el filme «Erase una vez en Hollywood», montada con secuencias de las mejores películas musicales de la «Metro-Goldwin-Mayer». Estos dos títulos irán fuera de concurso.

España participará en este Festival con tres películas: «Furtivos», de José Luis Borau; «Pim pam pum... fuego», de Pedro Olea, y «Leonor» de Juan Luis Buñuel.

Respecto a la intervención de los países sudamericanos en el Festival se cuenta con la representación de Argentina, Colombia, Brasil y Méjico.

En la sesión informativa se han programado diez películas de las más diversas cinematografías, con obras de Akira Kurosowa, Mikle Jancso y J. Schlesinger. Igualmente en esta sesión informativa se ha dado a conocer el programa de la sección denominada «Nuevos Creadores», en la que se integra a los directores que han realizado un largometraje.

El jurado internacional, que concederá los premios oficiales del certamen donostiarra, estará presidido por el veterano realizador francés Henri Georges Clouzot. Cifra.

## Cinecuestiones

### SAGAS FAMILIARES

La historia de una familia, género que tanta importancia revistió en el pasado reciente, ha venido a ser el esquema narrativo puesto de moda por la televisión (recuérdese «La saga de los Forsythe», a la que ha seguido «La mansión de Jalna») y también ahora es utilizado por el cine. André Techine, realizador francés ha escrito en esa línea, junto con Marilyn Goldin el argumento de su última película, «Souvenirs d' en France», que interpretan en sus principales papeles Jeanne Moreau y Michel Auclair, al frente de un largo reparto.

### OJEADA A LA SOCIEDAD

Pero Techine se ha propuesto en «Souvenirs d' en France» no sólo contar la historia de una familia instalada en el suroeste, sino también echar una ojeada a la sociedad francesa desde el principio de siglo a nuestros días, pasando por las dos guerras y, las convul-

siones de todas clases. La historia empieza cuando una familia de emigrados españoles llega a Francia. Pedret, el hijo, se convierte en herrero. Decidido a no ser explotado como su padre, amplía la forja y se casa con la hija del panadero del pueblo. Tendrán tres hijos que participan en la empresa familiar convertida ya en una fábrica...

### UN SENTIDO DE LA HISTORIA

El realizador de este film ha declarado que la película se apoya en un género muy tradicional, la historia de una familia. «En esta película, dice, se encuentran personajes que viven conflictos y se desenvuelven tanto bien como mal. Pero la crisis particular que atraviesan está constantemente relacionada con una crisis más general de orden histórico. A través de la novela familiar, son los valores de la pequeña burguesía los que son poco a poco revelados. Asistimos, desde el Frente Popular a nuestros días, a una especie de división de estos valores. Se de-

rrumban o consolidan según las situaciones».

### AL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

Cambiando ya el tema, se ha escrito que la película de Borau, la famosa película «Furtivos», cuyo rodaje en Segovia recordamos, iba a representar a España en el Festival de San Sebastián. Antes se dijo que iba a ir a Cannes y a Berlín. La verdad es que la película no acaba de tener luz verde. Aparte de las escenas que la censura considera escabrosas, ha declarado Borau, la preocupación de la censura se centra en la figura del gobernador, personaje interpretado como se sabe por el propio realizador. Esta es la clave de los temores del Ministerio, y sinceramente pienso que en el fondo de todo está el miedo a que alguien se pueda incomodar, ha añadido.

El caso es que «Furtivos», terminada desde finales de marzo, no sale a la calle y las últimas noticias son de que «Leonor», que Juan Buñuel ha realizado en coproducción con Italia, con intérpretes de la talla de Liv Ullman, Michel Piccoli, Ornella Mutti y Antonio Ferrandis, será el film español en el certamen donostiarra.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,  
6 defunciones y  
1 matrimonio

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Belén-Natividad Fuentenebro y Pascual, hija de José-Antonio-Ignacio y de Teresa; María Isabel Matarranz y de Antonio, de Arturo y de Isabel; María Noelia Zúñiga y Lázaro, de Jesús-Juan y de María Pilar; Raquel Muñoz y Valentín, de Félix y de María Cleofe; María Victoria Catalina y Tapia,

de Andrés y de Victoria; Alicia Catalina y Tapias, de Andrés y de Victoria; Gema Zubiaga y María, de Gregorio y de María del Consuelo.

Defunciones: Sacramento Jiménez y Pére, de 80 años de edad; Mariano del Ser y Vargas, de 70; Candelas Rivas y Orgaz, de 77; Martín Fuente Iglesias, de 75; Manuel González y San Juan, de 69; Cayo Alvarez y Sanz, de 79.

Matrimonios: Isaac Martín y Cabrero, con María Concepción Callejo y Callejo.

### MUJER:

Una nueva profesión de gran porvenir te llama:  
**INSTRUCTORA RURAL.**  
Infórmate en la  
Delegación Provincial de Sección Femenina

## AYUNTAMIENTO DE VALLELADO

Subasta de obras

Se anuncia subasta de pavimentación de calles, en el Boletín Oficial del Estado, del día 4 de agosto y en el de la provincia del mismo día.

Tasación, 721.860 pesetas; admisión de pliegos hasta el día 28 de agosto a las trece horas.

Valladolid, 22 agosto 1975.—  
El alcalde, Luis Baeza.

**DR. LOPE MARTIN  
RODRIGUEZ**

Médico urólogo

Consulta: c/ Serafín, 5, 1.º

Teléf. 413940 SEGOVIA



### En todo uso SAVA presta un servicio eficiente

El SAVA J-4 se adapta a todo tipo de necesidades. Este modelo de chasis cabina es muy adecuado para el transporte de pieles y lanas, actividad a la que se dedica don Félix Barón, de Logroño.

**SAVA**

*Pegasso*

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA



# agenda



## Televisión y Radio

### PROGRAMA PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

- 13.45, Carta de ajuste.
- 14.00, Programa regional simultáneo.
- 14.30, Apertura y presentación.
- 14.31, Aquí, ahora.
- 15.00, Telediario.
- 15.30, Dibujos animados.
- 15.50, Pipi Calzaslargas.
- 16.15, Concierto.
- 17.00, Juegos del Mediterráneo.
- 20.01, Para los pequeños.
- 20.05, 3 programa 3.
- 20.30, Los primeros Churchils.
- 21.30, Telediario.
- 22.00, Mesas separadas (1958)
- 23.55, Últimas noticias.
- 24.00, Reflexión.
- 00.05, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

- 20.00, Carta de ajuste.
- 20.30, Presentación y avances.
- 20.31, Polideportivo.
- 22.00, Noticias en el segundo programa.
- 22.30, Original.
- 23.00, Lecciones magistrales.
- 24.00, Última imagen.

#### RADIO SEGOVIA

- 7.45, Sintonía y salud.
- 7.48, Lectura programas.
- 7.50, Des-

perar musical. 7.58, Matinal cadena SER. 8.30, Sintonía y pensamiento, por el P. Eduardo Angulo. 8.45, Paco Ruiz, detective privado. 9.00, Cosas de Segovia. 10.00, Su programa. 12.00, La hora del Carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena Ser. 12.30, Vermut de melodías. 1.00, Diálogos con María Angeles. 1.15, Música li-

gera. 1.30, Información local. 2.00, Cuéllar al habla. 2.15, Tribuna deportiva. 2.30, Diario de Radio Nacional. 3.00, Información local. 3.15, Peticiones del oyente. 3.30, Concierto en la tarde. 4.00, Lucecita. 4.45, Minutos musicales. 5.00, La mansión de Jalna. 5.30, Tu amargo amor. 6.00, Media tarde cadena Ser. 6.30, Últimos discos. 7.00, La cara del diablo. 7.28, Sintonía y pensamiento. 7.30, Santo rosario. 8.00, Tiempo joven. 9.00, Diario musical Ser. 10.00, Diario de R. N. 10.30, Información local. 10.45, La noche es joven. 11.00, Como el ave solitaria. 11.30, Música en las noches de verano. 12.00, Cierre.

MARTES 26 DE AGOSTO

### Farmacias de guardia

#### Para esta noche:

San Francisco, 9.  
Santa Teresa, 24.

### Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
Policía ... 41-20-87  
Guardia Civil ... 42-11-00  
Bomberos ... 42-22-22  
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

## CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7.45 y 11, estreno: LOS VIOLENTOS DE TEXAS, color, Ty Hardin. 18 años.

SIRENAS: Mañana 7.45 y 11, estreno: KARATE, scope. Lei Chung Rum. 18 años.

Van 238 días de 1975; faltan 127.

Sol: De 7.36 a 20.57.

Santoral: Santos Ireneo, Simplicio, Abundio, Alejandro, Adrián, mrs.

Pensamiento: «Tener a Dios en la boca con bellas palabras y en el corazón con buenos afectos, no basta; es necesario tenerlo, como Simeón, en los brazos por medio de las buenas obras» (S. F. de Sales).

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,4.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 22,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,8.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 11,8.  
Temperatura a la una de la tarde: 22,2.

### EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es medio



ICONA

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 1

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... de profesión ..... con domicilio número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario en ..... calle de .....

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00.

### PERDIDAS

CANARIO escapado de jaula. Gratifica. Teléfono 414519.

### TRABAJO

SE necesita asistenta diaria. Teléfono 411769.

SE necesita chico 14 a 15 años para aprendiz obrador confitería. Razón: 4 tarde en Confitería Moré. Ref. 3.683.

SE necesita ayudante de cocina. Mesón de los Caballeros. Segovia. Ref. 3.688.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante Duque. Ref. 3.689.

SE necesita ayudante de camarero o chico. Restaurante Duque. Ref. 3.689.

SE necesita chica fija o asistenta. Alto de Santo Tomás, 3, tercero derecha.

SE necesita empleada de hogar, preferible fija. Travesía de Castillejos, 4, tercero F. Teléfono 422290.

SE necesita aprendiz y ayudante de camarero. Informes: Bar El Aperitivo. Teléfono 413006. Ref.: 3.104.

NECESITO asistenta para dos personas. Onésimo Redondo, 19, 2.º derecha.

SE necesita asistenta diaria. Teléfono 412944. Horas de comercio.

EMPLEADA de hogar o asistenta se necesita. Fernández Ladreda, 25, 2.º C.

SE necesita pantalonera. Razón, Sastrería Felipe. Avenida Fernández Ladreda, 10. Teléfono 413489. Ref. 3.595.

SE necesita camarero. Bar San Remo. O. C. 3.698.

¿DESEA trabajar independientemente? Escribanos si dispone de tiempo libre. Apartado 543, Tarragona.

SE necesita matrimonio, guardar finca cerca Madrid; casa, seguros, sueldo, según servicios. Teléfono 411785.

SE necesita empleada de hogar, Santo Tomás, 19, 5.º D. Teléfono 411972.

NECESITASE joven 15 a 40 años, interna. Escribir: A. E. Plaza Platero Oquendo, 2, Segovia.

### VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

CONSTRUYO chalets, naves, provincia Segovia. Presupuestos gratis. Teodoro Santamaría. C/ Isla de Arosa, 33, 4.º B. Madrid.

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

### TRASPASOS

TRASPASO local comercial, sitio céntrico, 80 metros aproximadamente. Teléfono 412871.

TRASPASO local comercial en calle principal, sitio céntrico capital, planta baja y sótano, informes: Gestoría «Castilla», plaza Rubia, 8.

### ENSEÑANZA

INGLES General Básica. euro-lenguas

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen. euro-lenguas. Ladreda, 18.

NECESITO profesor particular. Urgente. 6.º bachillerato. Teléfono 420805, de 2 a 4 horas.

### COMPRAS

COMPRO motor a estrenar de 124. Razón. Teléfono 413647.

### ALQUILERES

ALOUILASE piso amueblado, mes septiembre. Teléf. 412044.

### VENTAS

VENDO piso, amplio, soleado, con calefacción individual. Calle Romero, 24. Teléf. 422896.

VENDO 600 D, perfecto estado. Teléfono 420877.

ALMONEDA, muebles cuarto de estar y dormitorio completo. San Roque, 5, bajo.

VENDO coche Citroen-8 familiar. Florentino Gómez, Cozuelos de Fuentidueña.

DORMITORIOS juveniles por sólo 1.250 pesetas mensuales. ¡Enorme surtido! Muebles Lázaro.

PEGASO Comet. Ruiz de Alda número 6. Sindo.

### GANADOS

VENDO diez cerdos de dos meses, vacunados. Teléf. 415545.

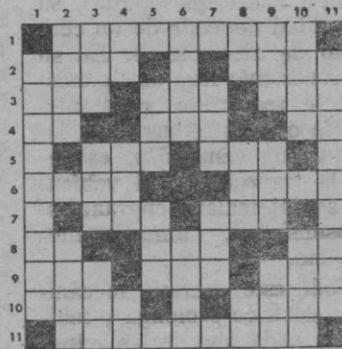
SE venden 37 chotos. Florencio Martín Hernansanz. Teléfono 611214. Iscar.

VENDO nueve cerdos destete. Andrés Gil, Zamarramala.

VENDO macho pequeño. Lorenzo Moral, Bernardos.

VENDO cuatro mixtas primizas y segundo con crías y seis suizas de dos años, algunas preñadas, por cambio de residencia. Tratar, jueves y domingos. Cándido Polo, Navas de San Antonio.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Caprichoso, inconstante, mudable. 2. Signo numeral sin valor propio. Rey de Persia.—3. Composición poética. Composición poética. Pronombre personal. 4. Dios de los antiguos egipcios. Artículo. Consonante repetida. 5. Dueña. Letra del alfabeto griego.—6. Isla de Indonesia. Antiguo dios de los egipcios.—7. Tueste. Número.—8. Negación. Cabeza de ganado. Símbolo químico.—9. Movimiento convulsivo habitual, en especial del de los músculos del rostro. Tuesta. Letra del alfabeto griego (plural).—10. Dios del amor. Ventile.—11. Cierta serpiente (plural).

VERTICALES: 1. Sacerdote de Cibeles.—2. Espacio de tiempo en que está prohibido cazar o pescar. Escuchará.—3. Periodo de tiempo. Dios de los mahometanos. Preposición.—4. Artículo. Adjetivo posesivo. Al revés, carta de la baraja.—5.

Onda. Del verbo ser.—6. Río de la India. Al revés, departamento y río de Francia.—7. Tueste. Utiliza.—8. Antigua lengua de Provanza. Apócope de tanto. Al revés, nota musical.—9. Preposición. Dueño. Apócope de fraile.—10. Al revés, mamífero rumiante. Sesgo de la tela.—11. Mostrase o hiciese patente una cosa.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Vele-  
dosos.—2. Ceno.—3. Oda.  
Oda Nos.—4. Ra. Los. TT.—  
5. Ana. Eta.—6. Bath. Amón.  
7. Ase. Uno.—8. No. Res. Ba.  
9. Tic. Ase. Fis.—10. Eros.  
VERTICALES: 1. Corban-  
te.—2. Veda. Ora.—3. Eta.  
Ala. Con.—4. Lo. Mts. As.—5.  
Ola. Eta.—6. Indo. Oise.—7.  
Ase. Usa.—8. Oc. Tam. Do.—9.  
Sin. Amo. Eta.—10. Toro.  
Bies.—11. Ostentase.

## MOSA

Vehículos de ocasión  
Procedentes de operación  
cambio.  
Totalmente revisados.  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestra exposición en  
Conde de Sepulveda, 7 o llámen al  
teléfono 415589 - SEGOVIA

# ULTIMA PAGINA

## EL ASPECTO MECANICO DEL AUTOMOVIL

Los italianos cuando hablan de su coche dicen: «la machina», lo que se traduce también por: la máquina. En español, las palabras que utilizamos (coche, auto, vehículo) no evocan esta idea de mecánica. Es lamentable, porque considerando nuestros coches como máquinas podríamos percibir mejor ciertos aspectos, lo cual nos ayudaría a ser mejores conductores.

Los conductores de antaño se interesaban más que nosotros por el funcionamiento mecánico de sus automóviles. Al ser las averías cada vez menos frecuentes se ha llegado al olvido de lo que pasa debajo del capó. Lo que tiene de maravilloso el uso del automóvil ha ocupado su aspecto técnico.

Pero he aquí que el automóvil cambia. Ha llegado a ser indispensable, cotidiano. La luna de miel se acabó. Podemos mirar a nuestro coche más fríamente, más objetivamente. Nada nos impide el examinarle y querer comprender sus mecanismos.

Se necesita verdaderamente una buena dosis de indiferencia para hacer decenas de millares de kilómetros al volante sin preguntarse qué es lo que pasa "detrás" de la llave de contacto, del acelerador o del freno. Pero este es el caso de millones de automovilistas que no se hacen esa pregunta porque piensan que es muy complicado y que es asunto del mecánico.

Ciertamente, para arreglar o reparar un automóvil, hace falta competencia y con frecuencia una s herramientas que no tiene todo el mundo.

Pero para aprender "cómo funciona eso" basta un pequeño esfuerzo para documentarse ya que, en realidad, la cosa no es tan complicada. Se llega a comprender en seguida que desde el depósito de gasolina hasta las ruedas que giran, no hay ningún misterio.

Es lamentable que todos los jóvenes que se preparan para obtener el permiso de conducir no reciban todavía una enseñanza que les permita aprender lo esencial del funcionamiento de su vehículo.

Muchos lectores se preguntan sin duda por qué pensamos así. Después de todo, lo que cuenta es conducir bien y no cometer errores peligrosos; para eso ¿cuál puede ser el interés de conocer la mecánica? Nos parece que es interesante por varias razones. En primer lugar, el conductor que sabe "cómo funciona eso" puede economizar. Ha comprendido por qué "dosificando" cuidadosamente la aceleración y el freno, "ajustando" la velocidad, se consume menos gasolina. Sabe por qué un mantenimiento regular y reglajes frecuentes evitan el derroche y la polución. Con frecuencia este aspecto mecánico de las cosas no se descuida más, sino que se le da importancia.

En efecto, el automovilista que conduciendo "siente",

por así decirlo, el funcionamiento de su coche porque le conoce, percibe al mismo tiempo hasta qué punto su seguridad depende de un conjunto de mecanismos. En su subconsciente hay «imágenes» que le recuerdan constantemente que entre sus intenciones y sus resultados, es decir la trayectoria del vehículo, se intercalan engranajes, transmisiones, amortiguadores, etc.

Todo este aparato mecánico y eléctrico prolonga y multiplica cada una de las actuaciones sobre los mandos y determina su eficacia. Este automovilista sabe que, en todo momento, puede tener una imperiosa necesidad de todas las cualidades técnicas de su automóvil. Si se da cuenta de que el vehículo no "responde" como debería hacerlo, siente este fallo un poco como si afectara a su propio cuerpo, como una enfermedad. Llega así a ser mucho menos tolerante con todos esos defectos que son el resultado de una falta de mantenimiento y que son un factor de accidente más importante que lo que se piensa: frenos mal reglados, amortiguadores usa-

dos, ruedas mal equilibradas o mal infladas, etc.

La actitud del conductor ignorante entraña aún otros peligros. En efecto, el que es incapaz de conocer los principios del funcionamiento mecánico de su coche, cuando conduce, por decirlo así, envuelto por lo irracional, no sabe ni el por qué ni el cómo. No le quedan otras relaciones posibles con su automóvil que las puramente afectivas: asombro, inquietud o exaltación. Eso resulta un tanto mágico, y el conductor, o bien se asusta o bien se cree un mago. Lo cual acentúa los peligros. El conocimiento intelectual del automóvil descubre los "trucos" de esa magia. Ello contribuye a "desmitificar" el automóvil haciendo ver como un instrumento útil de dimensiones casi humanas.

Un conocimiento más razonable, más concreto al vehículo, adquirido gracias a algunas nociones técnicas sencillas, puede ser quizás un medio para que el automóvil llegue a ser cada vez menos... una máquina infernal. (De "La Prévention Routière").

### Club de Campo del Real Sitio de San Ildefonso

(Segovia)

#### CONVOCATORIA

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Club de Campo que el próximo día 28 de los corrientes a las 4,30 de la tarde, en 1.ª convocatoria, y a las 5, en 2.ª, se celebrará en los locales de esta Sociedad, la Junta General Ordinaria, que preveen los estatutos, con arreglo al Orden del día que se inserta a continuación, rogando a todos su asistencia.

#### Orden del día

1. Lectura del acta de la sesión anterior.
2. Informe sobre las actividades del año en curso.
3. Proyectos y propuestas de la Junta Directiva.
4. Elección de los cargos de la Junta Directiva que han de ser sustituidos.
5. Rendición de cuentas.
6. Presupuestos para el Ejercicio presente.
7. Ruegos y preguntas.

San Ildefonso, 21 de agosto de 1975.—El secretario, José Luis García de la Vega.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

Recambios originales

FEMSA

3 DE LA TARDE

## Al cerrar la edición

### EXTRANJERO

#### Kissinger, de nuevo en Alejandría

Alejandría, 25.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha llegado aquí procedente de Israel, para una segunda ronda de conversaciones con el presidente Sadat, con miras al acuerdo provisional de paz en Oriente Medio.—Efe.

#### Nuevas manifestaciones en Jerusalén contra el acuerdo con Egipto

Jerusalén, 25.—Unos cincuenta extremistas de derecha se han manifestado contra el acuerdo de paz con Egipto, presentándose ante la residencia del primer ministro, Isacc Rabin, esta mañana, llevando al frente tres terneras, como emblema de la mansedumbre israelí.—Efe.

#### Siria dispuesta a negociar la paz

Tel Aviv, 25.—El presidente sirio Hafez Assad, manifestó al secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, que estaba dispuesto a llegar a un acuerdo de paz con Israel sobre la base de una completa retirada israelí de las alturas del Golan.—Efe.

## Obras de remozamiento



Este es el Palacio de Cristal, en el parque madrileño del Buen Retiro, en el que están realizándose obras de remozamiento. Entre otras cosas se instalarán nuevas vidrieras. Como es sabido, en él se celebran numerosas exposiciones de distintos artistas.

## El segundo túnel más grande del mundo, en Japón

Tiene 8'5 Kms. bajo el monte Ena

Tokio, 24.—Se ha inaugurado ayer en la zona central de Japón el segundo túnel más grande del mundo. El túnel, de una longitud de ocho kilómetros y medio, atraviesa el monte Ena y sólo le supera en longitud el del Mont Blanc, entre Francia e Italia.

Los trabajos de construcción del túnel han durado 8 años y su coste total ha sido de 34.000 millones de yens (unos 6.500 millones de pesetas).—Efe-Reuter.